

人民畫報

1
1964





1958年以来，国家在江西建立多处垦殖场，开发山区资源，发展农、林生产。这是五府山综合垦殖场职工正把竹材流送下山 赵立群摄影

更大

1

4

8

10

12

18

22

观感 24

27

30

32

34

36

40

42

44

44



锡山晨雾

陈葭生摄影

楊丽坤

吴寅伯摄影

蔡恩洪摄影

本报用汉、蒙古、藏、维吾尔、朝鲜、僮、俄、英、德、法、日、越南、印度尼西亚、印地、西班牙、阿拉伯、瑞典十七种文字刊印



编辑和出版者 人 民 壬 社
印 刷 者 北 京 新 华 印 刷 厂

社址 北京阜成门外百万庄
电话 892127 电报挂号3873
厂址 北京阜成门外北礼士路
电话 893073

总发行处 邮电部北京邮局
订购处 全国各地邮电局所
代订代售处 全国各地新华书店

国内售价 每册1元
本报图片文字如需复制请注明转载本报
代号 2—7 总187期





中华人民共和国第二届全国人民代表大会第四次会议一九六三年十一月十七日至十二月三日在北京举行，中国人民政治协商会议也于十一月十七日至十二月四日在北京举行了第三届全国委员会第四次会议。这是毛泽东主席、刘少奇主席、董必武副主席、朱德委员长、周恩来总理、邓小平总书记等党和国家领导人和出席第二届全国人民代表大会第四次会议的代表们在一起 杜修贤摄影

奋发图强，自力更生， 争取更大的胜利！

中华人民共和国第二届全国人民代表大会第四次会议，于一九六三年十一月

也列席了大会。

十七日到十二月三日在北京举行。

会议听取了李富春副总理和李先念副总理代表国务院分别作的《关于一九六

毛泽东主席、刘少奇主席、董必武副主席、朱德委员长、周恩来总理、邓小平总书
记以及党和国家其他领导人参加了这次会议。

三年国民经济计划执行情况和一九六四年国民经济计划草案的报告》、《关于一
九六三年国家预算草案和预计执行情况、一九六四年国家预算初步安排的报
告》。

出席中国人民政治协商会议第三届全国委员会第四次会议的全体政协委员，



出席第二届全国人民代表大会第四次会议的全体代表一致通过会议的各项决议

孟庆彪摄影

会议讨论了当前的国际形势和国内形势，审查了政府的两个工作报告，讨论了第三届全国人民代表大会代表名额和选举问题。

周恩来总理在会议上，就当前国内外的形势和任务作了讲话，并且解答了代表们在讨论中提出的问题。

会议通过决议，批准一九六三年国民经济计划和一九六三年国家预算，批准一九六四年国民经济计划和一九六四年国家预算的初步安排。会议还通过了关于第三届全国人民代表大会代表名额和选举问题的决议等。

大会满意地指出，我国各族人民在中国共产党和毛主席的领导下，在鼓足干劲、力争上游、多快好省地建设社会主义的总路线的指引下，团结一致，艰苦奋斗，在社会主义革命和社会主义建设的各个战线上取得了辉煌的胜利。

我国的国民经济，在以农业为基础、以工业为主导的总方针指引下，在近年来的调整、巩固、充实、提高的工作中，取得了巨大的成就。我们已经战胜了連續三年严重自然灾害以及由于别人片面破坏协议、撤退专家的背信弃义行为给我们造成的经济困难。我们还纠正了具体工作中的缺点和错误，取得了社会主义建设的丰富经验。我国的国民经济已经开始全面好转。

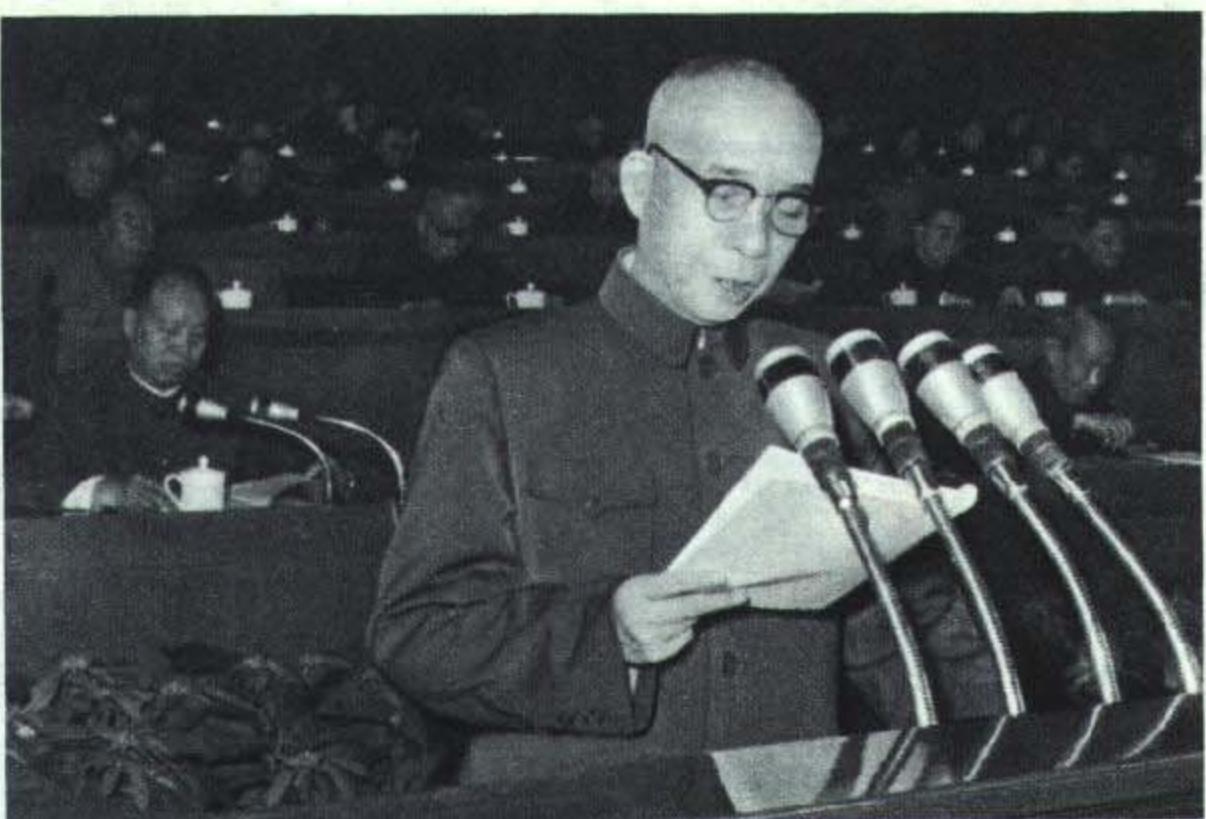
我国建设社会主义的自力更生的方针，已经取得了显著的成效。我国工业规模和生产数量有了满意的增长，特别是产品的品种、质量方面有了跃进的发展。我国已经初步建立起独立自主的巩固的工业基础。

我国农村人民公社越来越显示了它的优越性。农业生产的情况，一九六二年比一九六一年好，一九六三年比一九六二年好。一个农业生产的高潮，正在形成和发展着。

在我国国民经济的其他各个战线上，在科学、文教事业和国防建设等方面，也都取得了许多新的成就。

大会还满意地指出，我国在国际上的声望日益提高，影响日益扩大。美帝国主义和各国反动派以及现代修正主义者联合一起妄图孤立伟大中国人民的一切阴谋，已经遭到并将继续遭到可耻的失败。中国人民同社会主义阵营各国人民以及全世界各国人民的团结更加紧密了，我们的朋友和同志遍于全世界。

这次会议着重指出了我国在进行社会主义建设中坚持自力更生的方针的重大意义。现在，我国的经济实力进一步增强了，我们独立自主、自力更生地建设社会主义的力量，从来都没有像今天这样强大。我国自力更生力量的加强，集



国务院副总理兼国家计划委员会主任李富春向大会作《关于一九六三年国民经济计划执行情况和一九六四年国民经济计划草案的报告》
孟庆彪摄影



国务院副总理兼财政部长李先念向大会作《关于一九六三年国家预算草案和预计执行情况、一九六四年国家预算初步安排的报告》
刘庆瑞摄影

中表現在許多重要建設工程已經完全依靠自己的力量建設起來。由我国自己設計和自己製造設備的、全部建成和部分建成投入生產的大中型工業項目，第一個五年計劃期間有四百一十三個，第二個五年計劃期間有一千零一十三個。我國需要的石油，過去絕大部分依靠進口，現在已經可以基本自給了。我國開始建立了一支又紅又專的科學技術隊伍。自力更生的方針，既是愛國主義的，又是無產階級國際主義的。實行自力更生的方針，有利於增強本國的經濟力量和國防力量，有利於不斷擴大社會主義陣營各國之間的相互支援，更好地履行社會主義國家的國際主義義務。

會議指出，一九六三年國民經濟計劃和國家預算的執行情況是良好的。一九六三年的國家財政預算，收入和支出都將超過原定的計劃，可以做到收支平衡，略有結余。

我國向蘇聯所借的外債和應付利息，現在絕大部分都已償還，剩下的一小部

分將按照協定在一九六五年年底以前全部還清。

會議認為，一九六四年應當進一步貫徹執行以農業為基礎、以工業為主導的發展國民經濟的總方針，按照把整個國民經濟建立在自力更生的基礎上的要求，努力作好各个方面的工作，爭取國民經濟情況的進一步全面好轉。

會議還確定了一九六四年國民經濟各部門的具體任務和主要指標。

會議認為，為了進一步發展我國社會主義建設事業，應當在全國範圍內進一步開展社會主義教育運動，進一步開展增產節約運動。

大會號召，全國各族的工人、農民、知識分子和其他勞動人民，各民主黨派和民主人士，愛國的民族資產階級分子，愛國僑胞，進一步緊密地團結在中國共產黨和人民政府的周圍，奮發圖強，自力更生，為把我國建設成為一個具有現代農業、現代工業、現代國防和現代科學技術的強大的社會主義國家而奮鬥，為世界和平、民族解放、人民民主和社會主義的偉大事業而奮鬥。

中国人民政治协商会议第三屆全國委員會第四次會議正在開會
杜修賢攝影





回顧與展望

勇龙桂 撰文

新的一年——一九六四年，已經來臨了。我國人民怀着勝利的喜悅和爭取更大勝利的信心，迎接這新的一年的到來。

一九六三年，在我國建設社會主義的過程中，是有重大意義的一年。在這一年，我國人民在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，更高地舉起了社會主義建設總路線的旗幟，發揚了艱苦奮鬥、勤儉建國、自力更生、奮發圖強的精神，在各個戰線上進行了巨大的努力，已經战胜了一九五九年到一九六一年連續三年的嚴重自然災害以及由於別人片面破壞協議、撤退專家的背信棄義行為給我們造成的經濟困難。我們還糾正了具體工作中的缺點和錯誤，取得社會主義建設的丰富經驗。使國民經濟開始出現了全面好轉的局面。

一九六三年，我國的農業生產有了進一步的恢復和發展。雖然一部分地區遭受了嚴重的水災或者旱災，但是，全國總起來說，糧食產量仍然超過了一九六二年，棉花產量則比一九六二年增產了二成以上，其他經濟作物，如煙葉、糖料、麻類等，增產的幅度都比較大。畜牧業也有較大發展，羊增多了，豬增多了，大牲畜也增加了。此外，家禽和蛋類的產量也增加了很多。與此同時，漁業生產比上一年亦有所增長。這就是說，全國已經開

始出現了農、林、牧、副、漁五業全面上升的好形勢。在過去一年里，我國人民公社集體經濟得到了進一步的鞏固和发展。

一九六三年，我國的工業生產，全面地超額完成了國家計劃。重要的農業生產資料、輕工業品和重工業品，都比一九六二年有不同幅度的增長。其中，化學肥料、硫酸、純鹼、水泥、煉油設備、氮肥設備、電站設備、棉紗、呢絨、合成纖維、人造纖維、卷烟等產品的產量增長較多。

更有重要意義的是，許多重要工業產品的質量繼續有了提高，品種和規格有了進一步的增加。只是在一九六三年上半年，全國試製出來的新鋼材就有三百多種，試製出來的新機械設備也在二百二十種以上。這樣，就使得我國的重要原料、材料和設備的自給率，進一步提高了。

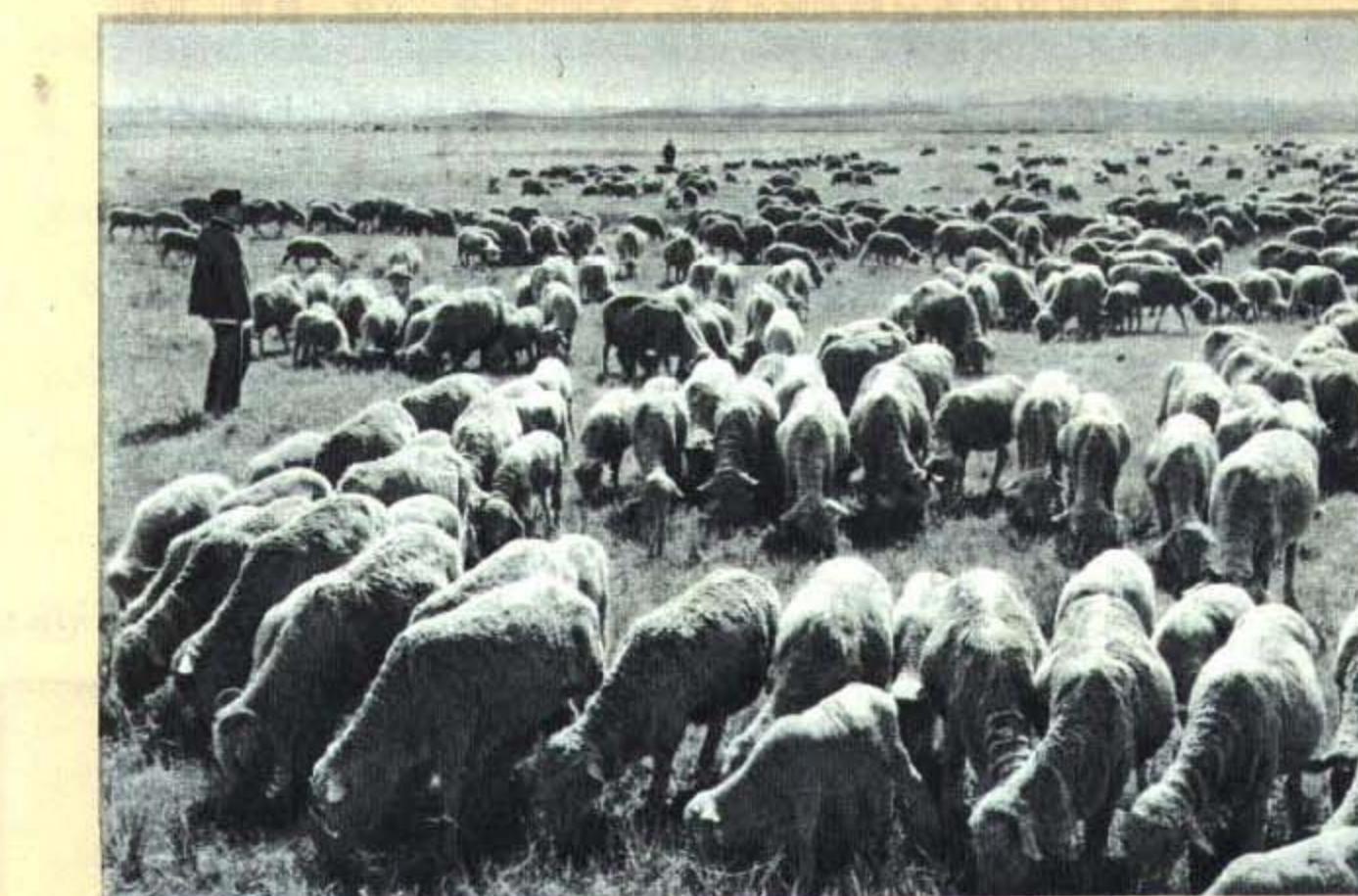
經過過去幾年的努力，現在我們已經能夠生產成套的大型氮肥設備、冶金設備、發電設備等。在一九六三年一年中，又試製成功了二十三輥的薄板校平機、黃河牌八噸載重汽車、質譜儀和床面直徑為六米三的立式車床等大型和精密設備。這樣，就為我國自力更生地實現社會主義工業化，創造了更有利的條件。

一九六三年的基本建設投資額比一九六二年有了擴大。這一年，施工的

礦山、金屬礦、森工、化肥、石油、機器製造、輕工業等大、中型建設項目共有几百個；已經全部建成或部分建成投入生產的項目，比一九六二年有了增加。由我國自行設計、自己製造設備和自己施工建設起來的大型氮肥廠——上海吳涇化工廠第一期工程，包括年產二萬五千噸的合成氨車間、八萬噸的硫酸車間和十萬噸的硫酸銨車間，都已建設完成正式投入生產了。同樣地，由我國自行設計、施工和裝備起來的新安江水電站，設計總容量為六十多萬瓩，已安裝好三個能力各為七萬二千五百瓩的水輪發電機組；這個電站所發出的強大電流，已通過二十二萬伏的高壓線路，源源地送到了江南各地。

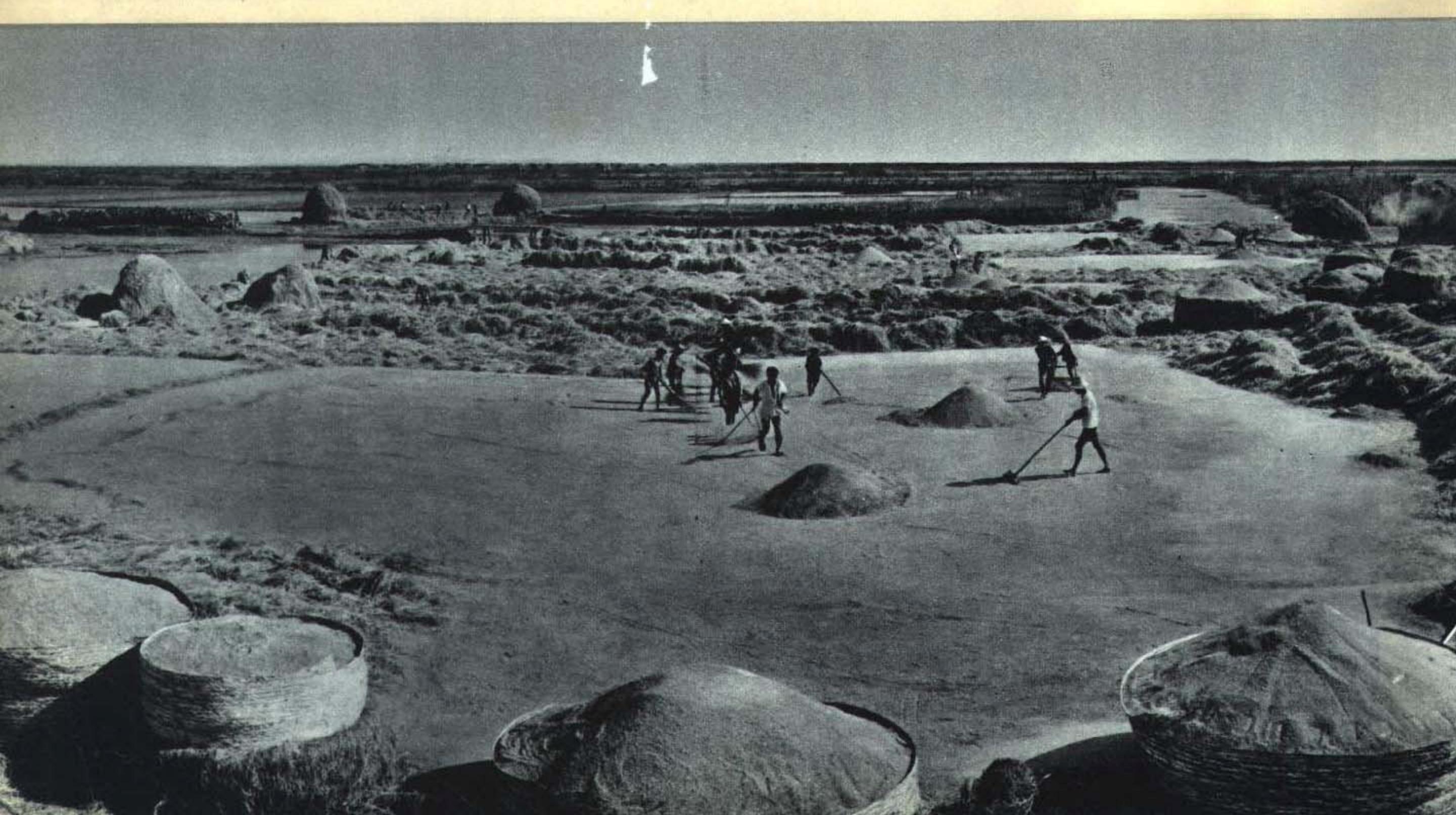
隨著工農生產的進一步好轉，我國國內市場供應的情況，比過去也有了顯著的改善。供應人民的農副產品和日用工業品都增加了。人民生活必需品的價格繼續穩定，並且還有所下降。

對外貿易計劃完成得很好。在一九六三年，我國仍保持了出超的有利地位。一九六三年十月十五日開幕的秋季中國出口商品交易會，有來自世界各地四十多個國家和地區的三千三百多位貿易界人士參加，在一個月中同中國的交易團共達成了一萬六千多筆雙方都感到滿意的交易。世界上有不

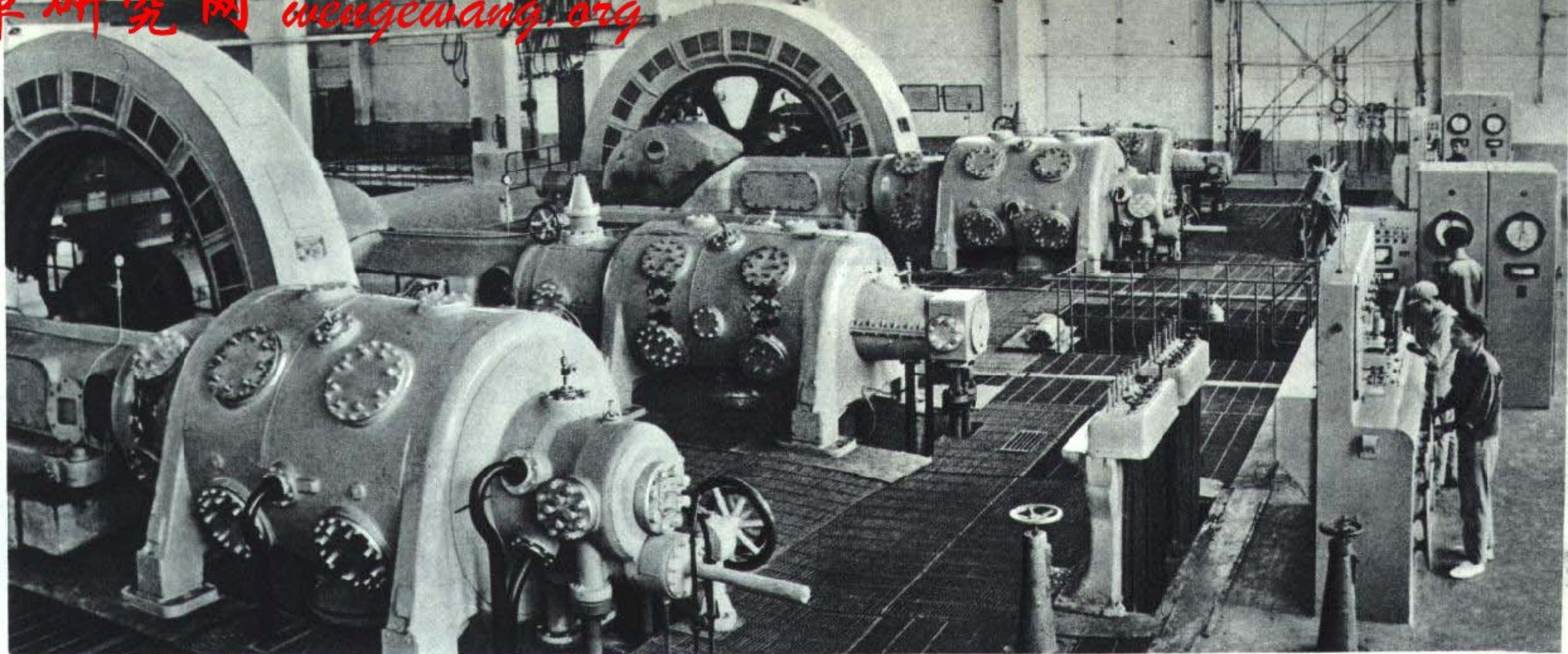


上圖：陝西省涇陽縣石橋人民公社社員在收摘新棉
王天育攝影

下圖：一九六三年是內蒙古自治區畜牧業增長得最多、最快、最好的一年。這是錫林郭勒盟草原上的羊群
趙連升攝影



江苏省高郵縣平勝人民公社水稻丰收
周慶政攝影



我国自己設計、自己制造设备、自己建設的广州氮肥厂，一九六三年已生产出第一批化肥。这是工厂的合成氨车间

李远然摄影

少的国家，对和新中国发展友好的貿易关系，表现了愈来愈大的兴趣。目前，根据平等互利、互通有无的原则，我国已与世界上一百二十多个国家和地区，建立和发展了貿易关系。

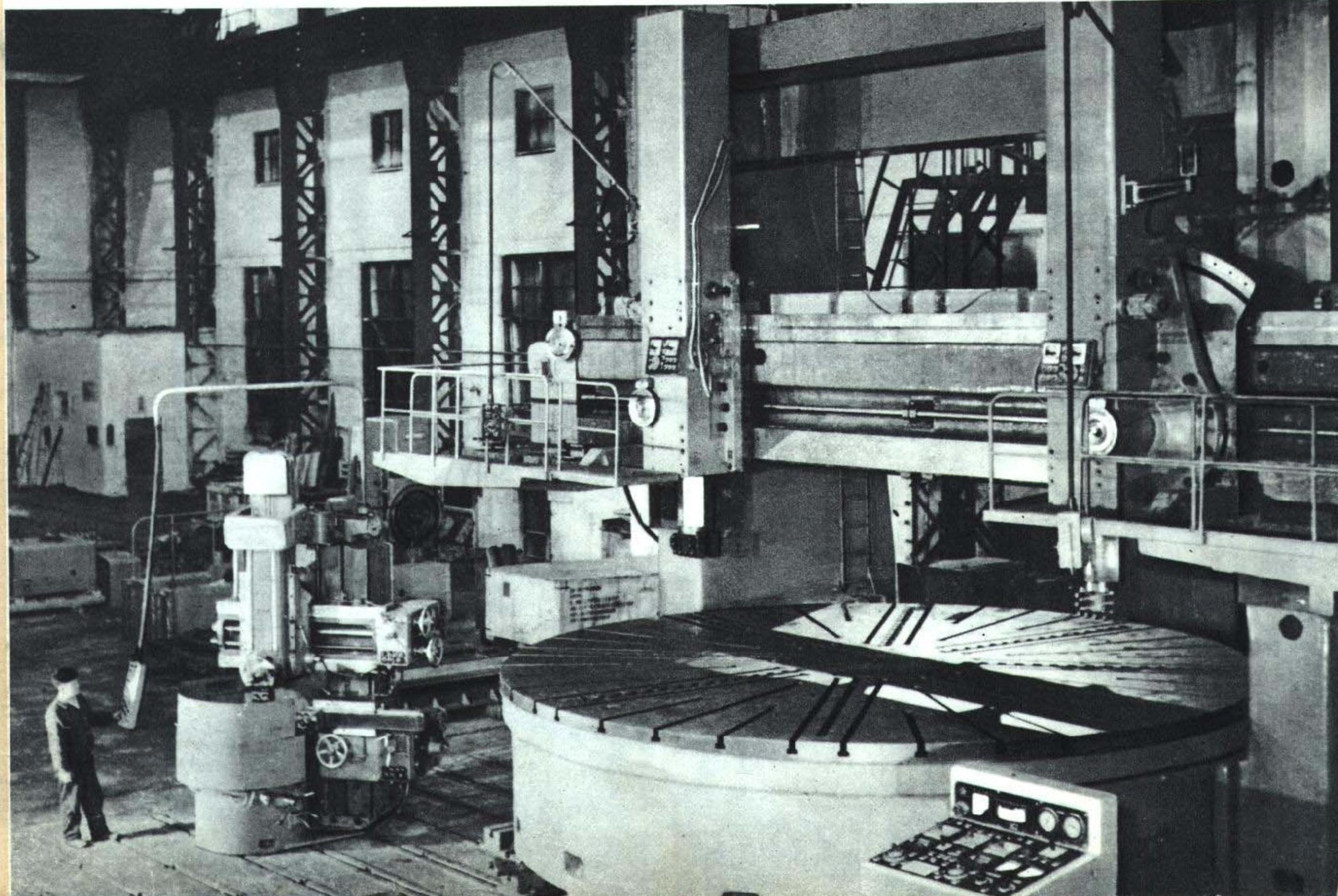
此外，我国的交通运输和邮电事业，我国的科学、文化、教育、卫生以及体育等事业，都取得了很多新成就。一九六三年秋季有二十万左右的高等学校毕业生，已經按照国家的需要和本人的专长，愉快地走上工作岗位，为祖国的社会主义建設事业，贡献自己的才能和力量。

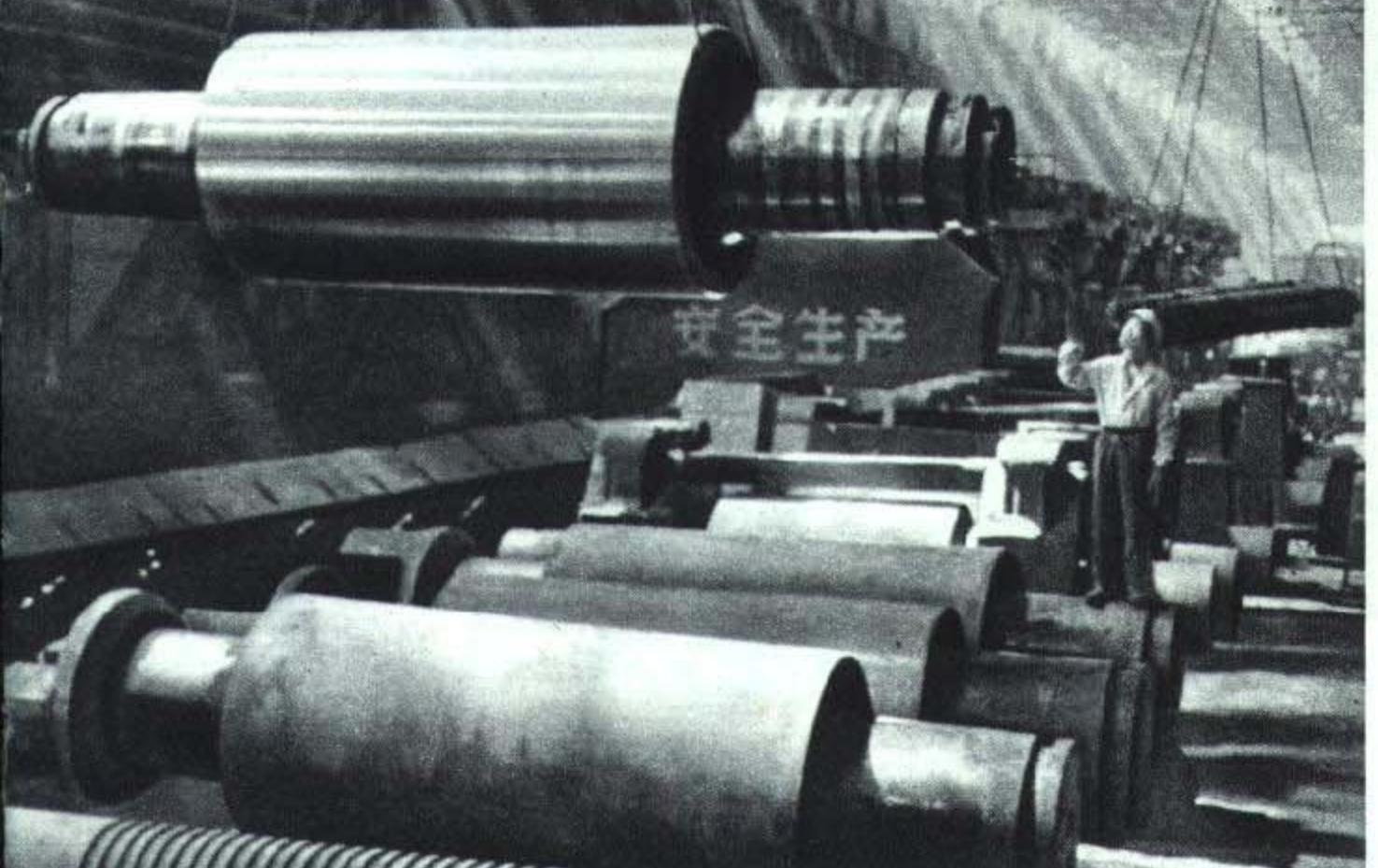
我国国民经济迅速好转的事实雄辩地证明：鼓足干劲、力争上游、多快好省地建設社会主义的总路綫，以及有关的一系列方針政策，是完全正确的，是符合我国实际情况的。在党的社会主义建設总路綫的指引下，全国人民团结一致、克勤克儉、艰苦奋斗，是没有什么困难不能被克服的。

为了爭取国民经济的全面好转，中国共产党和人民政府根据以农业为基础、以工业为主导的发展国民经济的总方針，对国民经济进行了大量的細致的調整、巩固、充实、提高的工作，大力地加强了农业战綫，調整

一九六三年我国試制成功的床面直徑为六米三的大型立式車床，它能加工水輪机等重型设备的部件

第一机械工业部供稿





鞍山鋼鐵公司技術人員和工人于一九六二年設計、制造成功了四十四
噸軋輥，在一九六三年內，质量又有更大提高
苗明攝影



洛阳轴承厂工人正在装配特大型轴承。这座轴承厂在一九五八年正式投入生产时，只能制造一百多个品种，現在已能生产八百多个品种
張青云摄影

了工业和农业之間以及工业内部的比例关系。

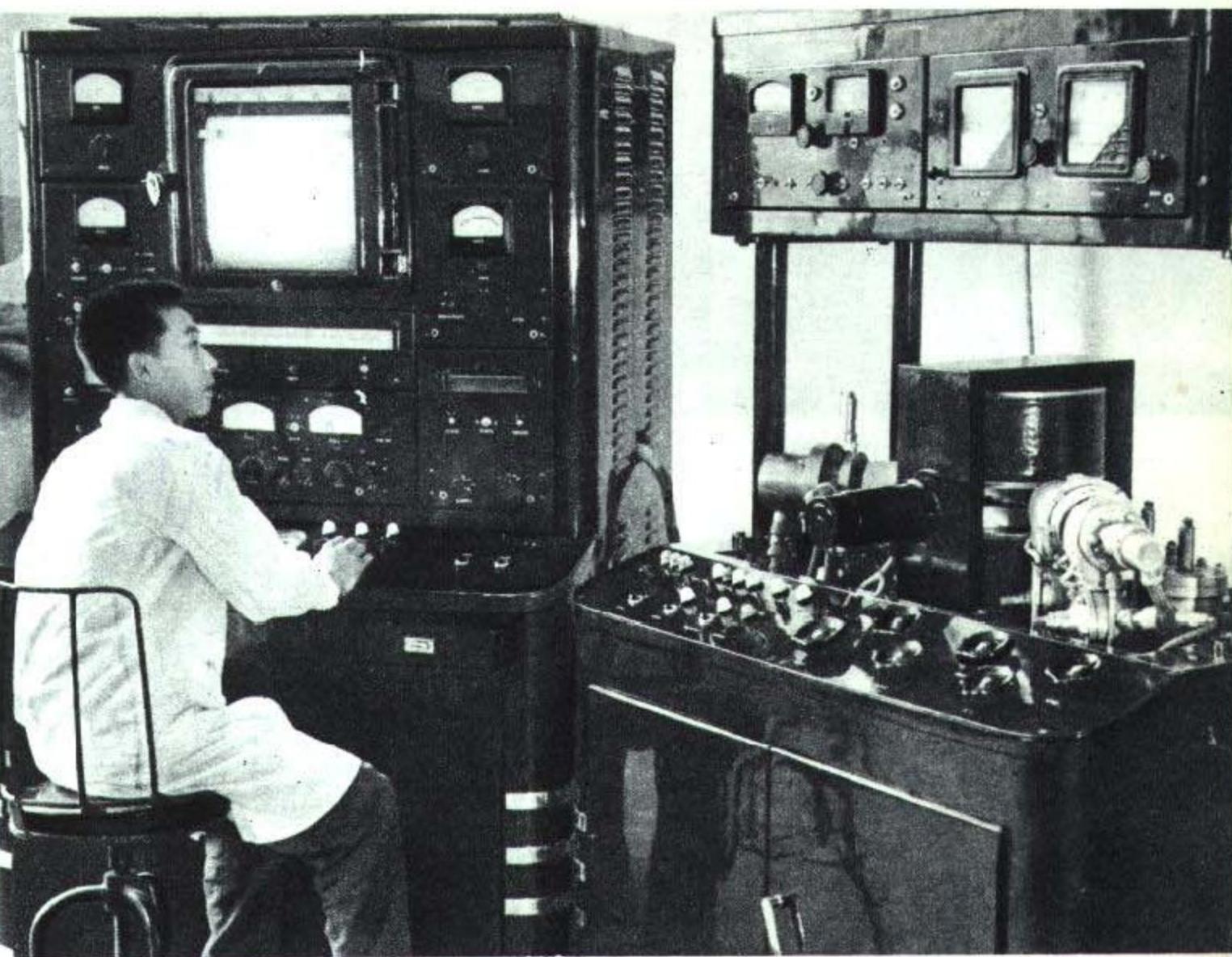
全国农村正确地貫彻执行了关于农村人民公社和农业生产的各項方針政策，积极开展了社会主义教育运动，进一步提高了广大农村干部和农民群众的政治思想觉悟，从而进一步发挥了农民群众集体生产的积极性。农村人民公社集体经济的巩固，农民生产积极性的提高，是恢复和发展农业生产的主要依靠。

与此同时，国家动员了各方面的力量，在物資方面、技术方面、資金方面，在組織領導方面、人材方面，积极地支援农业，支援人民公社集体经济。一九六一年到一九六三年，国家供应农村的拖拉机約有四万五千标准台，机械排灌设备約有三百多万馬力。

在过去一年中，工业部門大力地增加了农业生产資料和日用品的生产，加强了采掘工业和基本的原料、材料工业，注意了设备的维修工作。各个工业企业，在加强技术管理、健全生产责任制、开展科学实验等方面，进行了很多工作。

一九六三年，工业、交通运输业、商业的广大职工，积极开展了增产节约运动，采取行政领导、技术人員、职工群众“三結合”的方法，改进和加强了企业的管理，在提高产品质量、增加品种、节约物資消耗、提高劳动生产率、降低成本以及增加生产量等方面，都获得了很大的成績。

在新的一年中，我們的任务是：更进一步貫彻执行已定的正确方針，爭取农业生产有一个更好的收成；爭取工业生产在提高技术、改进质量、增加品种的基础上继续稳步上升；努力扩大城乡物資交流，适当改善城乡居民的物质生活。我們相信，在中国共产党和毛泽东主席的領導下，依靠全国人民群众的伟大团结力量，我們一定能够完成这个任务，爭取国民经济情况进一步的全面好转。



中国科学院各自然科学研究机构現在已拥有一批自己設計建造的现代化实验室。
这是北京試制成功的质譜仪——测定各种同位素成份的分析仪器
李基祿摄影



全国农业、牧业和副业的丰收，为各地市場提供充足的食品。这是
上海市禽类蛋品公司禽蛋工厂正在加工蛋粉和冰蛋
卢鳴摄影



刘志安、張林娣夫妻和他們的三个孩子

普通工人的家計

何世堯 撰文并摄影

我国年紀稍长的人都清楚地記得，十四年以前，生活对大多数人來說，是一副多么沉重的担子。在城市中，失业和物价飞漲，把人們压得透不过气来。因为失业而流落街头，沦为乞丐的，又何止千万！今天，我国人民为了扫除旧社会給我們遺留下来的貧穷和落后，建設一个偉大的社会主义国家，还需要克勤克儉，但是，人民的生活，有了可靠的保障，而且随着生产的发展，逐步在提高。

上海国棉八厂工人刘志安、張林娣的一家，是一个普通的工人家庭。刘志安，今年三十四岁，是个保全工，每月工資六十元；他的妻子張林娣，今年三十三岁，是这个厂的落紗工，每月工資七十元。在厂里，他們夫妻俩人的工資不算高。他們有三个儿女，老大十岁，老二八岁，小的六岁。两个大的

刘志安在工厂里



在车间里的張林娣



都在工厂子弟小学读书，小的在厂里的幼儿园。

乘着一个休息日的机会，我来到刘家。他們住在自己的一幢房子里，占有楼上下两个共三十平方米的房间。主人把我让到楼上。我环顾一下，这是一个朴素而又舒适的环境。我说明了来意，主人殷勤和好客，使我像和老朋友谈家常，我們从孩子們的学习，工作情况，談到他們一家平时怎样过日子。

男主人說：“我們两人每月总收入都在一百四十八元左右，因为除了固定的工資外，还有奖金，夜班还有补贴費。支出呢，每月送給父母二十二元，还有水电費、孩子的幼儿园学费等等，总共約为二十九元。全家的伙食每月約六十元……”

谈起这些还是女主人更內行。她說：“請想，大米每斤只要一角五分左右，青菜一角錢六斤，猪肉一元左右一斤，牛肉只要七、八角錢一斤。除了他說的那些費用之外，每月剩下的錢，就买些日用品，有时添置些衣服。当然要勤

假日，張林娣买菜归来



带孩子去买衣服

儉持家，錢應該有計劃地用。这样的生活只要和从前比比，便会体会今天的幸福。志安小学沒毕业就出来当学徒。我呢，十一岁就作童工。工作是临时性的，今天干着活，不敢指望明天怎么样。現在，生活上还有什么需要担心的呢？誰都知道，生产发展了，日子就会越过越好。国家对人民的生活总是关心备至的。”

男主人连忙插過來說：“提起国家的关怀，話就多了。別的且不說，就說物价吧。基本生活資料：米、布的价格永远是稳定的，就連前几年农业遭到严重自然灾害时，米也沒漲过一分錢。再說，我們的工資虽然有个数，可实际收入远不止这些。劳动保險使我們生活有了更大的保障。生了病，医药费全部由国家负担，連家屬的医药費国家还负担一半。工厂还举办許多福利事业，像食堂、托儿所、幼儿园、休养所。”

“說來說去，社会主义是一切的保障！”女主人兴奋地說：“現在大家一心建設社会主义，而不是一味追求个人的安逸和享乐。确切地說，工厂、工会对我们生活的关心比我們自己想得还周到呢。”

后来，我去訪問国棉八厂的工会主席盛秀英同志。她和我談了很多。經過这次談話，我得出与主人同样的看法。



广东省副省长林李明，向前来广州视察的以及原来在广州市的全国人民代表大会代表汇报广东省的工作情况

全国人民代表大会代表视察工作

邓永庆 摄影报道

人民代表大会制度是我国的根本政治制度。为了了解各地工作情况，密切联系人民群众，倾听群众的意见和要求，全国人民代表大会代表和省、自治区、直辖市人民代表大会代表，一般每年都要视察工作。最近这一次全国人民代表大会代表到全国各地的视察，是在第二届全国人民代表大会第四次会议之前进行的。全国人民代表大会常务委员会根据各代表提出的视察计划和视察地区，妥善地作了安排。全国各地人民政府和其他有关部门，为人民代表视察提供了各种便利条件，并且认真地向代表们汇报了自己的工作。

一九六三年十月中旬，全国人民代表大会部分代表到广东省视察工作，他们视察了广州市、佛山市、南海县、湛江市以及海南岛的海口市、崖县、保亭县、海南黎族苗族自治州首府通什等地。在视察中，他们分别听取了广东省副省长林李明以及各有关地区的专员、县长和各单位领导

人的工作汇报，并且深入各工厂、人民公社、国营农场、水利工程、市场、学校、文艺团体等，进行现场视察，和工人、人民公社社员、归国华侨、少数民族、学生和文艺工作者等各方面基层

人民群众，进行了广泛的接触。
在视察过程中，代表们看到，广东省人民，在中国共产党领导下，在党的建设社会主义总路线的光辉照耀下，依靠人民公社的集体力量，英勇

顽强地同六十年来从未有过的严重干旱作斗争，终于取得了辉煌的胜利。一九六三年，广东省仍然获得了农业的好收成。

代表们在各工厂视察时，了解了各工厂超额完成国家计划，提高产品质量和增加品种的情况。在海南岛民族地区和国营兴隆华侨农场视察时，了解了各级人民政府执行民族政策和华侨政策的情况，以及人民群众的生产和生活情况，他们对这些方面的工作，都感到满意。

代表们在视察过程中，通过同各方面基层群众，举行座谈会，进行个别谈话和家庭访问，不仅深入了解各种情况，还广泛地倾听了人民群众的意见和要求。广东省各级人民政府部门也详细地听取了代表们对自己工作的意见。

代表们在视察结束以后，准备把视察所收集到的人民群众的意见和要求，向有关部门或向全国人民代表大会提出，以便研究解决。



全国人民代表大会代表蒋光鼐（左二）在广州视察一九六三年秋季中国出口商品展交会



全国人民代表大会代表戴爱莲（左一）在海南黎族苗族自治州保亭县通什人民公社番茅大队视察



全国人民代表大会代表李凤（左二）、施复亮（左四）、贾心斋（前排坐者），在海南岛兴隆华侨农场视察时，到农场场员、马来亚归国华侨肖英（中）家里访问



全国人民代表大会代表陈锐开（左二）等，在广州市郊三元里人民公社视察晚稻生长情况

中国文革研究网 wengewang.org

开发塔里木盆地

王复道 撰文并摄影



新疆生产建设兵团的健儿们披荆斩棘，开发塔里木盆地

我沿着浪滚的塔里木河，进入了塔里木盆地。塔里木在我国新疆维吾尔自治区境内，维吾尔语是伟大广闊的意思。它是世界最大的内陆盆地，西临号称“世界屋脊”的帕米尔高原，南倚昆仑山群峰，我国最大的沙漠“塔克拉瑪干”便在它的怀抱里。塔里木盆地东西长一千五百多公里，南北宽五百多公里，等于我国五个浙江省，或者欧洲十七个比利时。这样辽闊的土地，从前却是杳无人烟的荒原。

现在，沸腾的人声，机器声，震撼着这辽闊的荒原，新疆生产建设兵团农二师在它的东北部，建立了一系列的国营农場。农一师先在它的南部、西南部和西北部开辟了一批国营农牧場，形成了一个半圆形的包围圈，以后又沿着塔里木河两岸，像一字“长蛇陣”，开辟了十多个大型的国营农牧場，一直深入它的腹部。

我乘着汽车一路飞驰，瞻望这条巨大的“长蛇陣”。那綠森森的林带，长河似的水渠，夹着寬闊的公路，笔直地伸向前去，像永远望不到头。同时，它不断地向两旁伸出同样笔直的镶有綠树銀渠的大道，横一条，又竖一条，划成了一个个整齐的方格，像棋盘似的，也望不到边。我来时，正值中秋时节，庄稼大都熟透。这一格里水稻鋪金，那一格里棉花似雪，再是火紅的高粱、

金黃的玉米，各色相間，織成一幅壯丽的天然图画。收水稻的康拜因犹如乘風波浪，运粮棉的拖拉机、汽車，像穿梭般来去。

塔里木盆地已被开发出上百万亩农田。这里是一片丰收的年景。胜利一場二队的同志告诉我，他們队有一百六十六个劳动力，一九六三年可产粮食二百五十多萬斤，也就是说，平均每个劳动力一年生产出粮食一万五千多斤。

这里的土壤含盐碱量相当大，經過用水压和挖了許多排碱沟之后，田里的棉花結出累累棉朵，每朵都有拳头那么大。我所看到的玉米穗子，像梳衣棒那样粗，每株有两三个。有一处，紧靠玉米地却是一片起伏不尽的黃沙，好像馬上就冲过来，可是，它被一条茂密的林带阻擋住了。據說这条林带栽了六次，死了六次，第七次才成活起来的。

这里的畜牧业和园艺，也都具有相当的規模。除了几个专门的国营牧場外，每个农場都設有专业的畜牧队和园艺队，畜牧队大都拥有几千只羊，几百匹馬和大群的鸡、鴨、鵝、兔。塔里木野生的草鹿、梅花鹿、天鵝和水鴨，品种优良的荷兰牛、瑞士羊、奥爾洛夫馬、來亨鸡、北京鴨，也在这里大量繁育。各个果园里品种繁多的果树都是从全国各地引植来的名种。

不难看出，在这纵横数百里的方圓內，一切都是經過精心設計的。靠近路

的两侧，每隔七、八公里，就有一带綠林掩映着白色的房屋，那就是生产队的居民点。几个居民点中间，是一座簇新的市鎮，設有百货商店、食堂、书店、幼儿园、中小学和医务所等。那些市鎮中心还建設了两座頗具規模的新城。我曾在其中之一的阿拉尔停留过，那里有设备齐全的大型医院，农业科学研究所、蚕桑試驗站，还有一所正规的农垦大学。而这样規模的城市，它

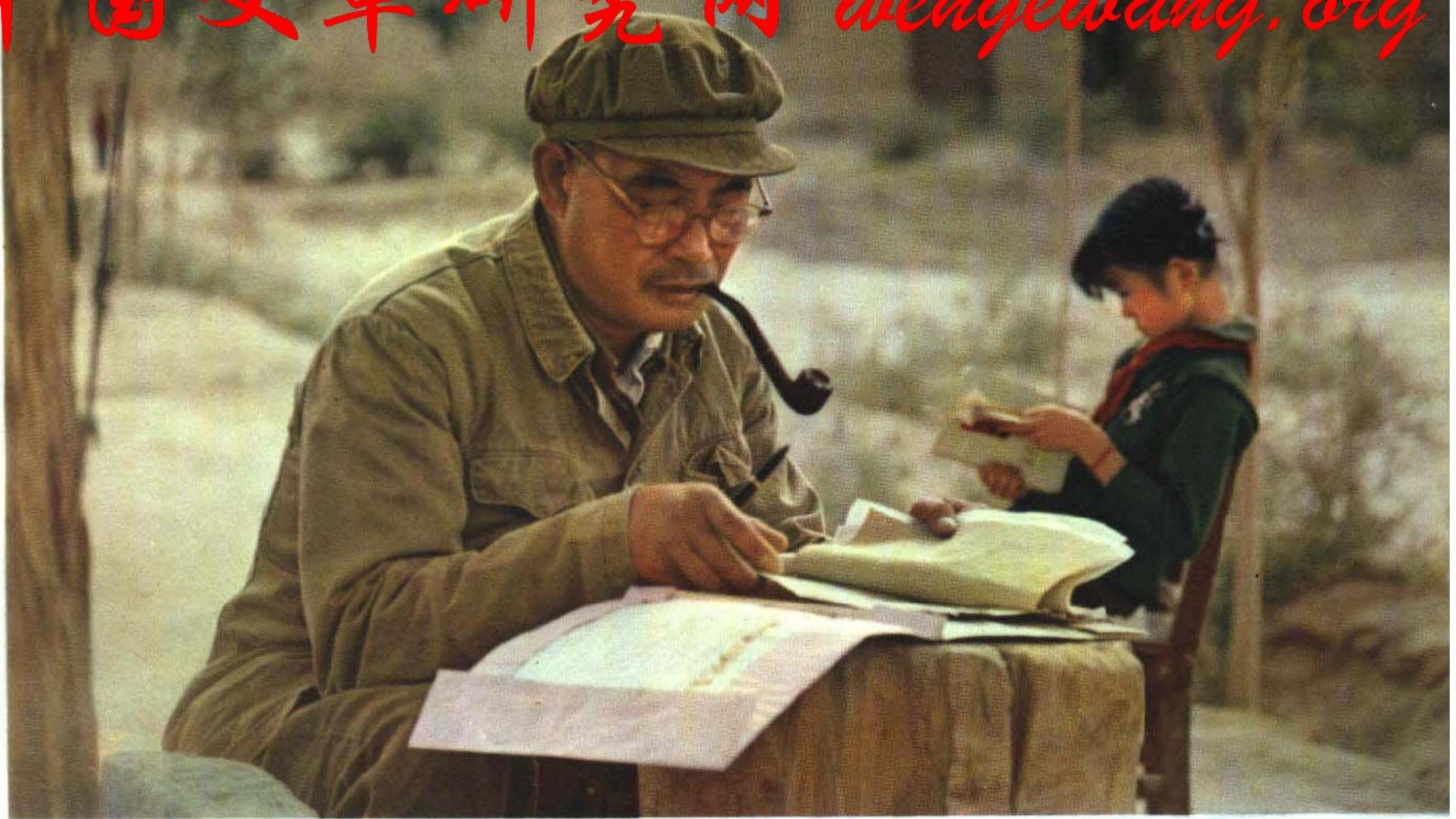
的建設历史还不到六年。

我所看的只是新疆生产建设兵团农一师开发的范围，而且是很小的一部分。这个师在短短的几年里，开出了几十万亩土地，修起了几百公里的灌溉干渠，上千里的支渠及田间引水渠，建成了一座大型的平原水库，收了上十亿斤的粮食和棉花。他們又修建了一百多万平方米的房屋，建設了数不清的林带和

参加开发塔里木的老红军温玉标



垦荒的老战士和青年們談論着塔里木盆地的未來



三十多年前，参加过革命的农民武装洪湖赤卫队，后来又参加了二万五千里长征的伍积禱同志，带着全家到塔里木盆地开荒。他现在是国营胜利第十三农場的場長

道路，但是林海清师长却对我說：“这些都不过是开始，我們很外行，重要的是我們在和自然斗争中站住了脚。”

我到了盆地的深处看到那些将待开发的地方，才深深感到林师长的話含着多么深刻的意义。这真是一片无际无垠的洪荒古漠。塔里木，过去我也听到有关它的介紹，但目睹以后，才真正感到它的荒凉。

我所走过的十几个农場，都是从这样的荒原上开出来的。

农場的同志們告訴我：1958年初，人們来到这里时，挖井取水，挖来挖去都是一些又咸又苦的盐碱汁。帳蓬剛剛拉好，就被狂風卷去，在树林中撕成碎片。風沙来时，人們不管做什么事，都得坐下来，集中在一起，还要不时手牵手站起来換位置，不然就会被沙埋掉。在漫天的風沙或林海中，行动几步，就会有回不来的危險。就是在这样艰苦的情况下，拓荒者用籬筐担走了沙山，用坎土镘砍倒了林木，再用拖拉机拉走，开辟出一片片农田。

究竟是什么原因，使他們产生开发塔里木的雄心呢？

1949年，新疆刚解放，中国人民解放军的一支部队，为了祖国的统一，迅速扑灭反动派的阴谋暴乱，大胆地作出了前人所不敢想像的决定：横穿塔里木盆地。部队出发后，黃沙蔽日，无路可循，无水解渴。馬倒下去，馬驮的东西由人扛上，鞋碎了裹破布，战士們互相搀扶，苦熬硬挺地急行軍十七天，从阿克苏到达和田，創造了第一次千軍万馬橫穿塔里木的奇迹。这支部队，就是今天开发塔里木的农一师的前身。他們在这次行軍中，觉察了这荒原閃爍着强大的生命力。这里有的是一片片灌木丛、胡楊林和沙丘，而下面却是无际的沃土，那大量的裸露出来的腐植质，就足以证明。

他們是一支有着优良革命传统的部队。在第二次国内革命战争时期(1927—



立志建設邊疆的上海青年成千上万来到这里



塔里木盆地破天荒第一次生产出玉米。这是国营农場的一个脫谷場

1937)，他們是紅六军团，坚持了井崗山根据地的斗争，后来参加了二万五千里长征。在抗日战争时期，他們是八路軍三五九旅，在陕北响应毛主席的“自己动手，丰衣足食”的号召，开发了延安的南泥灣。第三次国内革命战争时期，他們在西北戰場扫清全部敌人后，又长驅进入了新疆，然后轉战在农业战线上。

在胜利十六場，我拜訪了这支部队的老紅軍溫玉标。他真是一个忘我的人。他参加革命已經三十多年，1967年，正是六十岁。领导上再三让他选个地点去休养。他一再回絕。次年，才对领导說：“我选好了，请安排吧！”“哪里？”“塔里木！”“哪是个什么地方，怎么能休养？”“創造条件啊！”领导上再三不肯，但他坚持要去，最后只好答应了他，但不給他分配工作，要他住招待所休息。到了招待所，他悄悄地每天早出晚归，一个人，一張坎土镘，开起荒来。等到大家发觉时，他已开出了二十多亩荒地了。领导上没办法，就派他去任园艺队队长，意思是让他去弄弄花草，清閑一些。不料，他又領着大家开出了几百亩地，种上了各种果树。我見到他的时候，他开出的荒地上已結出了果实。胜利十三場長伍积禪也是一位老紅軍，他主动要求让他领导开发最难开的地段。那地含盐碱量高达百分之三十五到百分之五十。他說得好：“这块地今天不开将来总是要开的。我們不能尽把困难留給后一代！”現在，那地里已經长出了棉花、玉米和高粱。

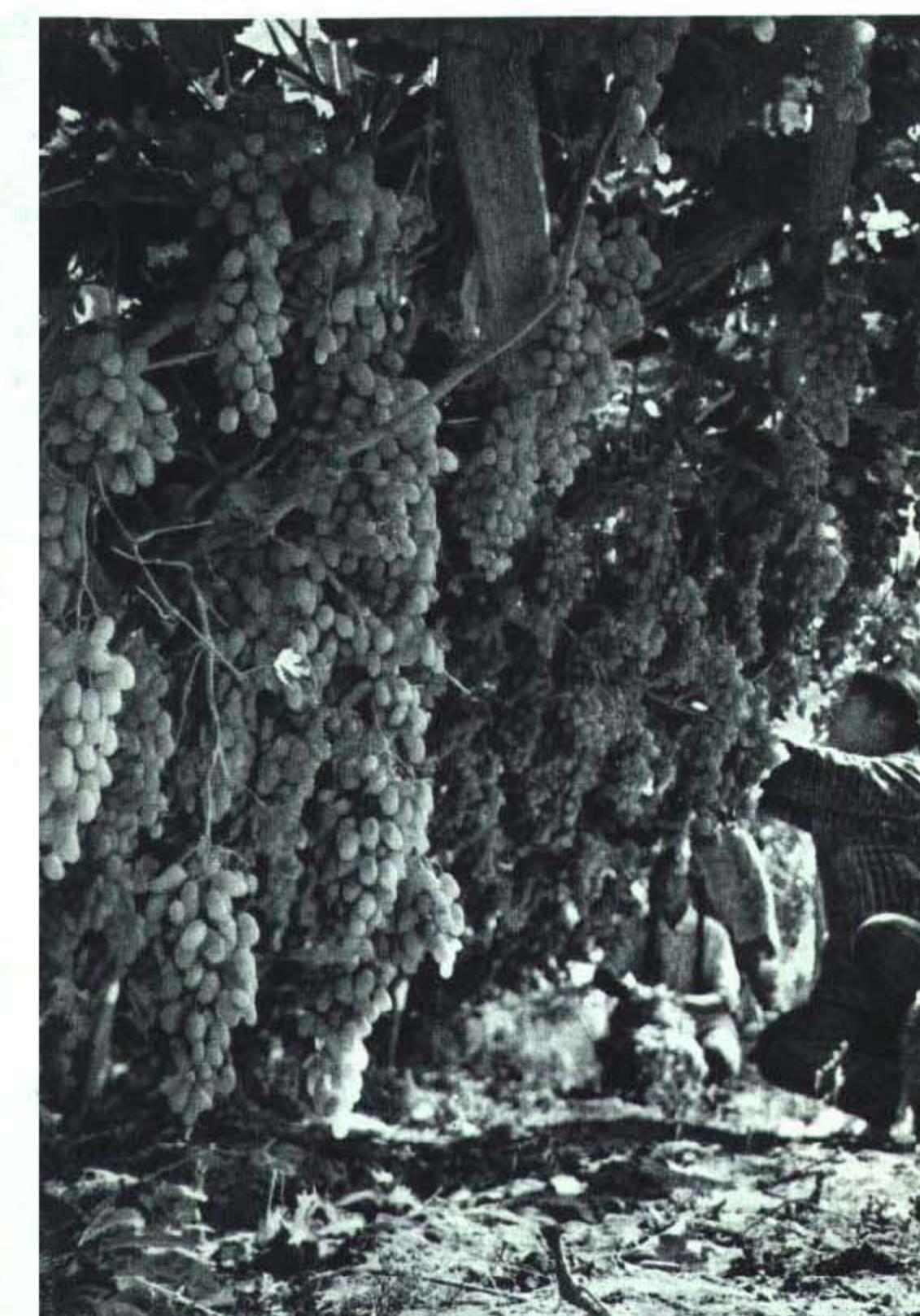
老一輩的优良革命傳統，正傳給了从祖国各地来的千千万万的青年。在青年們的心中，把建設祖国边疆看成了光荣豪迈的事业。



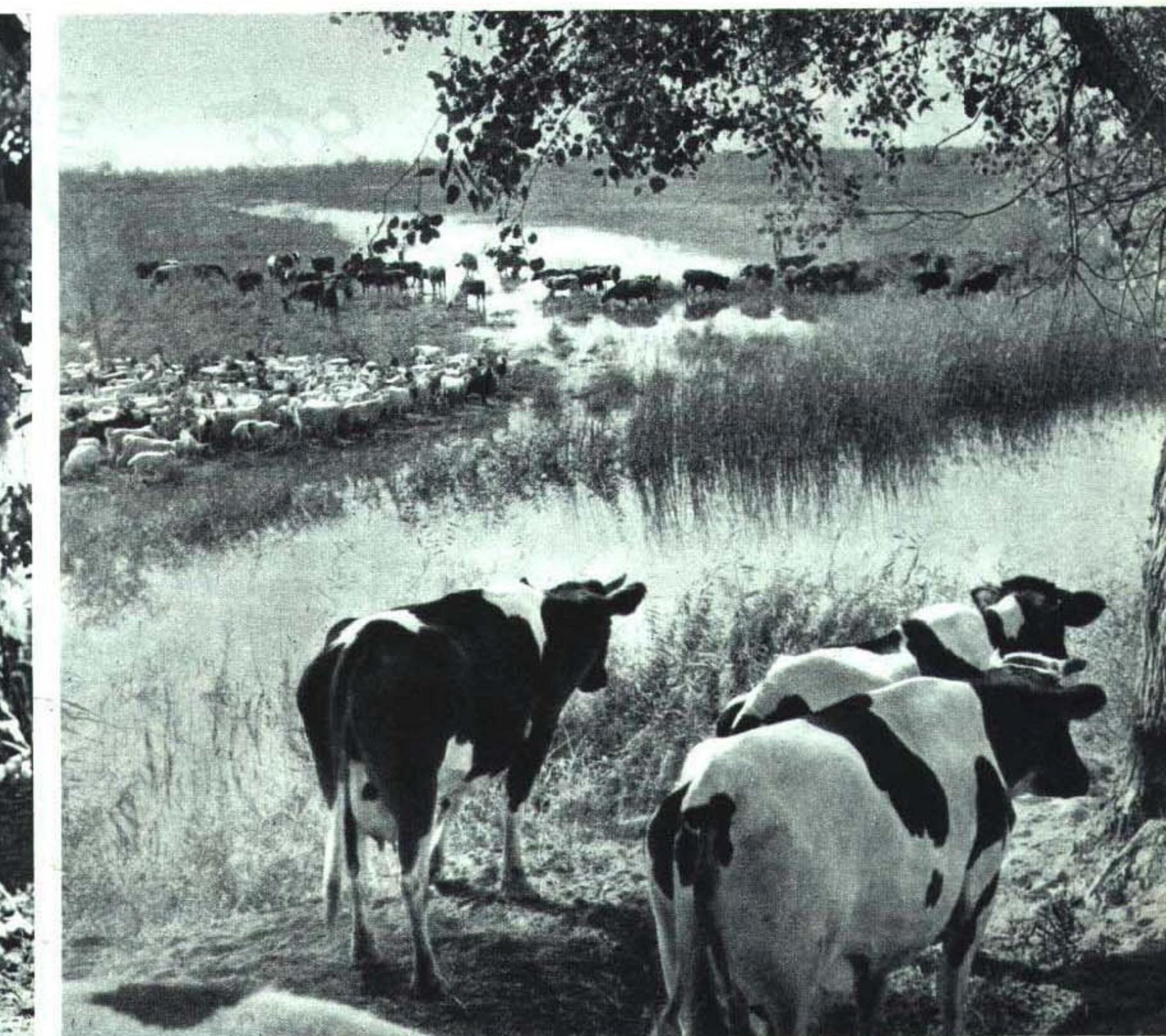
1963年塔里木盆地的棉花喜获丰收



这里也将成为我国新的蚕桑基地。这是桑树苗圃之一



葡萄熟了



来自国内外的优良品种乳牛在塔里木河畔繁育起来



小学生走过古老的阙里

曲阜絃歌

黃韜朋 撰文并摄影

曲阜是我国古代的大思想家、大教育家孔子的家乡。最近我有机会来到这里，游览了孔庙、孔林和孔子的故里，瞻仰了和孔子有关的文物。也许是因为孔子曾在这里讲学、弟子三千、弦歌不绝，传为佳话吧，因此除游览古迹之外，还特别察看了教育事业的发展情况。

来曲阜的人，没有不首先游览孔庙的。孔庙宏伟壮观，据说始建于公元前487年（孔子死后第二年），以后历代加以扩建，成了现在的规模。其中大成殿建筑最辉煌，几乎可以与北京故宫的太和殿媲美。特别是大殿前檐矗立的十根盘龙石

柱，雕工精美，气派非凡。现在，孔庙、孔府、孔林成了全国重点文物保护单位，几年来政府已进行了大量的修缮。孔府在孔庙之旁，里面陈列着孔子家谱和其它有关遗物及绘画等，为研究孔子及中国历史提供了重要资料。出曲阜城往北不远就到了孔林，这是一个古柏森森的林园，有各种古树两万多株，孔子的墓就在这个郁郁苍苍的林园里。

孔子在这里讲学五十年，拥有约三千名弟子，在公元前五世纪，确实是了不起的事情。但在漫长的封建时代，我国教育事业发展是极其缓慢的，

而且都为剥削阶级所垄断。只有在社会主义时代，真正人民教育事业，才能得到迅速的发展。曲阜一个县的教育情况，生动地说明了这个事实。

在县文教局里，一些统计数字告诉了我们曲阜教育事业的发展概况：曲阜解放前一年（1946）全县小学只有八十四所，在校学生不足四千人；中学虽有二所，但学生还不到五百人。解放以后，到1957年统计，小学增加到了二百二十五所，入学儿童接近三万人，中学校的规模扩大了，学生人数达到了一千四百人，到1963年统计，小学更发展到三百五十所，学生人数超过五万，中

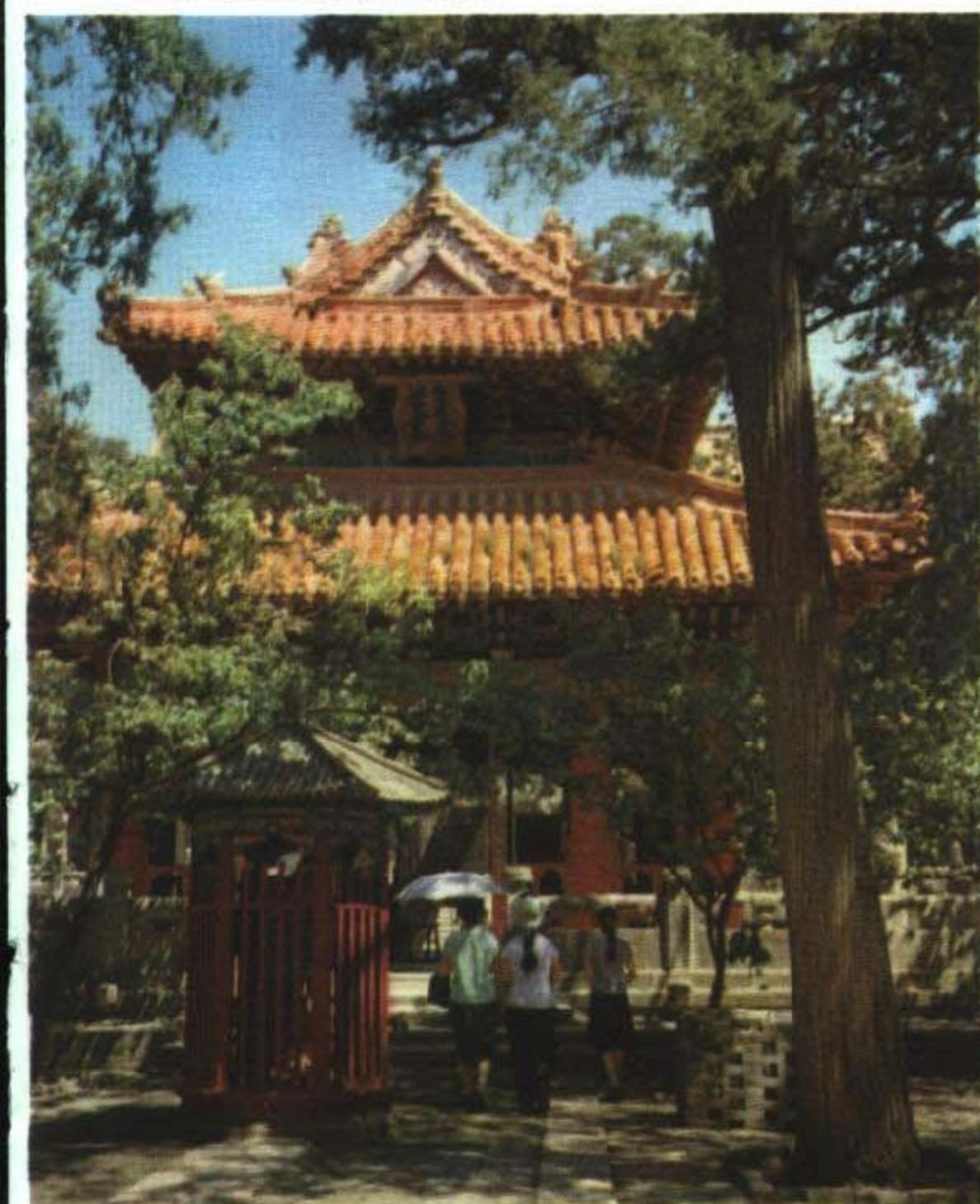


孔庙的大成殿

杏坛，傳說是孔子讲学的地方

張修摄影

假日，学生们在幽靜的孔林里游玩





师范学院教授、教师在进行学术討論

等学校十四所，学生接近五千，而且有了一所大学，在校学生一千九百多人。

文教局的负责同志說，曲阜县除了正规学校的教育体系已經初具规模外，还有一个很不错的业余教育网正在形成，目前在人民公社四百来个生产队中，已經有二百六十八个队都办起了常年业余学校，一万四千多农民脱掉了文盲帽子。从我看到的一叠有关业余教育的材料里，有一份丁家庄的材料是很能說明問題的。丁家庄共有八百多人口，解放前，只有四个識字的人，而且这四个人中沒有一个是上过学校的。村里人要写信、办事，常常要跑許多路，找識字的人帮忙。一九五〇年冬，村里办起了业余学校，十三年来，全村四十

岁以下的三百六十九个青壮年文盲中，脱掉文盲帽子的就有二百二十五人。現在，村里的中学毕业生，也逐渐增多了。

从丁家庄的例子里，可以看出曲阜过去文化教育的落后，也反映了曲阜教育事业发展的起点和广大农民群众渴望文化的迫切心情。这一点，在我参观了曲阜师范学院、师范学校、水利机械学校和其它中、小学校之后，印象就更加强烈了。

曲阜师范学院是这个县里的最高学府，成立于一九五五年，当时只有中文、数学、历史三个专修科，学生刚滿二百人。一九五六年后改科为系，又逐年增设了物理、化学、外語等系。为了提高

教学质量，还設立了有高初中十六个班的附中一所、六个班的附小和幼儿园各一所。这所学院，一开始就坚持向工农开门的方向，不少过去的贫雇农民，成了这所大学的学生。在一九五七年以毕业的学生中，工农子弟就占百分之八十。

在中等学校中，曲阜师范学校是这里历史最久的一所（一九〇五年創办），但由于过去反动統治者对教育事业的漠視，到解放时已奄奄一息了。在解放后十几年中这所学校不仅恢复了，而且得到飞快的发展。从解放到目前为止，学校已为国家培养出四千多名小学师资。在三皇庙小学，我就見到一个叫孔祥美的老师，她是曲阜师范学校一九五五年的毕业生，因为在教育儿童和推广普通话的工作中做出了突出的成績，曾几次被选为县、省和全国文教群英会的代表。

中等学校分布的均匀，便利了农民子弟就近上学的要求。全县十四所中等学校，除三所在城里外，其它都設在各公社和边远的山区。为着适应农业技术改造的要求，一九五八年曲阜还办了一座水利机械学校，三年来这个学校为农村培养了五百多名具有中等技术水平的机电排灌人才。这次我去訪問时，正赶上应届毕业的同学在搞毕业設計，他們精心地筹划、細心地設計，为曲阜农村人民公社水利化、机械化作出积极的貢献。

曲阜县对于学前教育十分重視，孩子們在入学前就接受必要的写画训练



曲阜师范学校校园





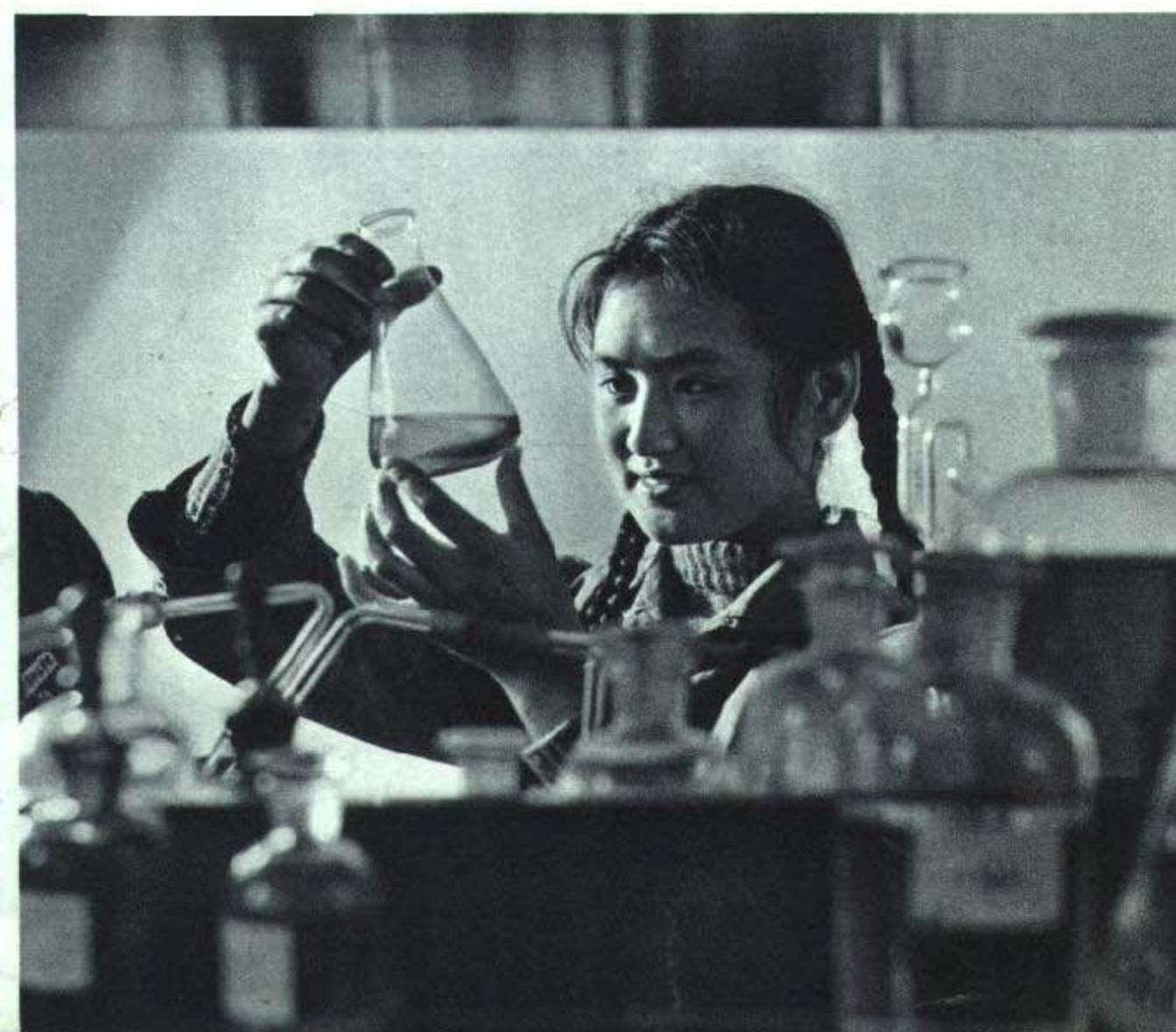
曲阜师范学院外景

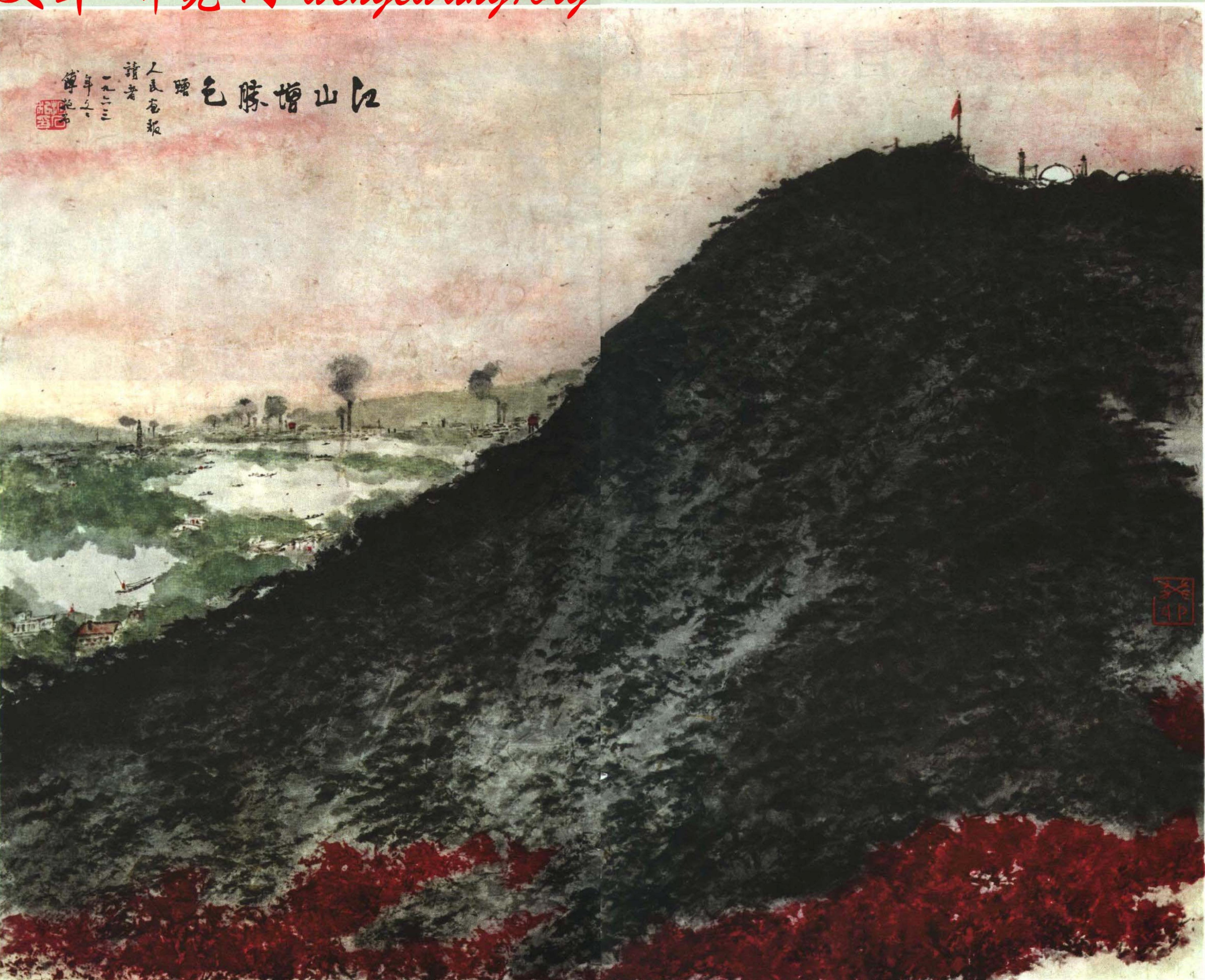
曲阜水利机械学校同学在农村实习



曲阜县教育事业的发展，当然是工农业生产建設发展和人民物质生活改善的結果。“学而时习之，不亦說乎！”，这是孔子讲过的话，但千千万万的劳动人民只有在今天才有“学而时习之”的条件。游览了孔庙孔林，再参观一下曲阜的大中小学，訪問一些朝气蓬勃，孜孜不倦为祖国而学习的青年学生，我深深感到，我們正在做出前人从未做过的事业。

师范学院化学系学生在实验室里





一个美国黑人自由战士的观感

罗伯特·威廉

美国黑人为人权而斗争的情况，对国外人士来说，是不太清楚的。这并不是偶然的。美国帝国主义和种族压迫者故意把我们争取自由的斗争，罩上了一层欺骗和伪善的幕布。他们在为从事解放斗争的拉丁美洲、亚洲和非洲人民的面前，对真理采用两种不同的标准，故意表现出两种不同的面貌。

某些社会主义者也上了美国白人极权主义者的当。极权主义者图谋用孤立的办法来限制和破坏被压迫人民的解放斗争。他们把一些斗争看成是无意义的，并且是与反对社会罪恶而进行的世界范围的斗争无关的。美国政府和一些冒牌的马克思列宁主义者精心策划的结果，美国黑人被认

为简直是社会上的游民，或者是一些革命者和世界解放力量中的螟蛉子。

这并不是说，只有那些相信美国的伪善和欺骗的国外人士对此要负责任。许多所谓黑人领袖和知识分子也同样有责任。我们中间有许多人，他们在我门争取自由的斗争中占据了负责的地位，可是，他们要不就是肯尼迪政府的傀儡，要不就是

被雇佣，听受那些伪装成自由主义者和进步人士的种族主义分子、反动派和白人家长的指挥。保守的黑人领袖坚持说，美国黑人可以在目前的腐败制度下取得民主，黑人解放斗争纯粹是一个国内问题。这些胆小的或者是被人收买的领袖卑躬屈膝，以表示他们对美国政府的忠诚。他们想使广大的美国黑人群众和全世界相信，种族的命运与美国政府的命运是不能分开的。这些黑人领袖也扮演骗子的角色，他们要使全世界相信，美国政府尊重群众示威抗议的权利。在阻止被压迫的和受非人待遇的黑人群众跟世界上被压迫人民结成联盟，共同反对美帝国主义和种族主义方面，这些黑人领袖也起了很大的作用。有很多次，当世界上其他地区的同情者向苦难深重的美国广大黑人群众伸出友谊之手的时候，华盛顿的傀儡黑人领袖就听从他们的白色主子的命令，用黑人的名义，拒绝外国支援，而黑人是从来也没有机会为自己说话的。这些冒牌的美国黑人的发言人，用许多间接的方法欺骗外国人说，美国的种族问题，只不过是家庭成员间的小小争执而已，争执的两方面都不喜欢外来的干涉。这是一个非常巧妙的把戏，使美国黑人在为人类尊严和自由而进行的斗争中陷于孤立，并使世界帝国主义和种族主义的阵营得以加强。

美国黑人和美国白人一样，经常听到美国宣传

机构的谎言和欺骗宣传。他们经常听到说，世界的社会主义者和进步人士并不真正关心美国黑人的利益，而仅仅企图利用美国黑人来达到他们自私的、不可告人的目的。不幸的是，某些冒牌的社会主义者和自由主义者的所作所为，似乎使美国反动派的这些指控，振振有词。

然而，受压迫的美国黑人和拉丁美洲、亚洲、非洲人民之间建立友谊的联盟的伟大希望，是建立在这样的事实上的，这就是，我们美国黑人经过长期在野蛮的白色极权桎梏下遭受苦难，已经懂得重视真正的朋友，与过去不同，现在在判断友敌时，我们开始懂得，如何区别口头上的空谈和具体的实践。目前在美国进行的为争取社会正义和自由的斗争，对那些自称支持人类平等和正义事业的人们的诚意也是一个考验。今天的美国黑人，愿意并且准备和世界上所有对美国黑人的利益表示真正关心，并具有真正兄弟般精神的人民交朋友。

毛泽东主席的声明，呼吁全世界一切种族，一切肤色的人民支持我们反对美国种族歧视的正义斗争，大大加强了美国黑人和中国人民以及全世界爱好正义的人士之间的团结。尽管肯尼迪政府不让斗争中的美国广大黑人群众了解中国人民支持的真相，尽管他们故意对毛主席的呼吁进行了恶毒的歪曲，我们的广大人民，还是逐渐知道了事情的真相。

在美国，一家发行五十万份的穆斯林报纸，首先发表了毛主席声明的全文。此后，其它刊物也相继报道了这篇声明。美国黑人和中国人民之间紧密的、热情的友谊的基础已经建立起来了。虽然白色极权主义者恶意诬蔑毛主席的声明是“种族主义的”，但是这件事情本身，就足以使受压迫

的美国黑人群众相信，中国反对美国种族歧视和反对美国帝国主义是真诚的、具体的。长期以来，美国黑人的真正朋友和解放者，遭到诬蔑、排斥和暗杀。黑人从他们长期的、痛苦的历史中充分了解到，只有那些不怕奴隶主和他们的同情者怒斥的人，才能真正地和黑人一起参加共同的事业。受压迫和包围的黑人知道，约翰·布朗（注一），伊利亚·勒夫乔埃（注二），阿巴拉罕·林肯，威廉姆·摩尔（注三）以及其他数十个白人的命运，他们是因为谴责对美国黑人的迫害，保卫一切人享受人的待遇的权利而被谋杀的。只有这样的人才能和我们结成真正的友谊，他们宁愿同黑人一样去遭受种族主义者及其走狗的侮辱和诽谤。种族主义者及其走狗，压迫我们黑人，给我们以非人的待遇。毛主席和伟大的中国人民已

经证明他们是美国黑人的真正的朋友。

来到中国之前，在某种程度上，我也是某些关于中国的歪曲宣传的受害者。西方的人民经常受到这样一些诽谤性谣言的袭击，这些谣言说，中国工业化计划已告破产。人们还普遍传说，中国的经济正濒于崩溃，饥馑遍于全国。反华宣传还一再宣扬，解放了的中国的日用品几近绝迹。造谣这个词，实际上已远远不足以形容这种对中华

人民共和国伟大人民的罪恶诬蔑和恶毒诽谤。

这些所谓世界上的大国，他们妄自尊大地吹嘘他们的科学技术成就。然而他们竟能用如此粗野、原始的方法来诽谤正直、勤劳和友好的人民。这简直可耻。根据我亲身所见所闻，中国的工业化计划并没有破产，而是波澜壮阔地前进着。作为一个熟练工人，我深深相信，中国的工业，在质量方面，已经超过许多诽谤她的国家。中国的经济看来是很好地发展着。我访问过的每一个地方，市场上货物充足，街道上也不象许多西方国家那样有成群结队的失业者在游荡着。我看到中国的商店里堆满了日用品。我发现中国人民对自己的成就非常谦逊，并且一再强调他们还有许多事情要做。这是事实。但是，中国并不象他们的敌人所宣传的那样落后。

中国人民的敌人散布了另一个大谎言，他们说，中国是个警察国家，中国人在刺刀尖下被迫从事奴隶劳动。我没有看到刺刀指向任何一个中国人。我所看见的刺刀是在美国，它们对着我们黑人妇女和儿童的胸膛，这些妇女和儿童正在美国的黑暗的种族隔离区的街道上，跪着为自由而祈祷。和平的、友好的中国人民被诬蔑为好战的和嗜血成性的。但是，在我的祖国，那个自称要维护世界和平的国家，装甲车、催泪弹、残暴的警

罗伯特·威廉和夫人在武汉钢铁公司参观

于澄建摄影



在延安访问时，罗伯特·威廉和夫人参观毛主席一九三七年住过的窑洞

葛力群摄影



毛泽东主席1963年10月1日接见美国黑人领袖罗伯特·威廉和夫人梅贝尔，同他们进行了亲切友好的谈话

吕厚民摄影



罗伯特·威廉在延安柳林人民公社柳林大队的打谷场上

葛力群摄影

(注一) 約翰·布朗：美国白人，一八五九年十月在美国南部领导黑人和白人起义，失败后被奴隶主绞死
——編者注

(注二) 伊利亚·勒夫乔埃：美国南部的一个新闻记者，因发表拥护废除奴隶制度的著作而被种族主义者杀害——作者注

(注三) 威廉姆·摩尔：马里兰州的一个白人邮递员。一九六三年当他举行个人示威游行抗议种族歧视时，在阿拉巴马州被害。凶手被阿拉巴马州法院宣告无罪开释
——作者注

犬、机枪、霰弹枪，监禁自由战士的集中营、被炸毁的教堂和住房、被打伤和被杀害的爱国者，这些便是在北部和南部的许多城镇的街道上每天都有的景象。在种族主义的美国庆祝国庆时，炸弹、炸药像爆竹一样爆炸。是的，这就是那些和平共处主义者和投降主义者所谓的和平与和平的社会行动。这是和中国人民的“好战成性”和“扰乱和平的行为”的鲜明对比。作为一个曾经在两种不同环境里生活过一段时期，并且亲眼看到美国对和平的古巴人民赤裸裸的、野蛮的侵略的观察者，我不得不承认，诽谤中国的人成功地发明了一种歪曲的逻辑，这种逻辑在外国人民看来是颠倒黑白的。憎恨的贩子们正在用一种陈旧的憎恨战术来反对中国人民。这种战术是对被认为可以用作牺牲的无辜的人们大叫大嚷地进行栽赃，用以转移对他们自己罪行的注意。

我认为中国人民是热爱和平的人民，他们对人类有高度的责任感。他们高度同情世界上被压迫的弟兄。他们相信人类的尊严，他们对自己的将来和自己的力量充满着信心。在中国，我看到了人民表现了一种不可征服的精神。我看到了今日世界上少有的团结和举世无双的牺牲精神。那些种族主义者、帝国主义分子和他们的新找到的追随者们，一再向全世界发出他们的滥调，说中

国正在走向四分五裂。他们最好不要自欺欺人。中国是世界上被压迫民族的希望。中国支持世界上被剥夺权利的民族的正义斗争。中国不仅要存在下去，而且她将要在一个先锋队的位置上，引导世界上正在进行斗争的民族，走向一个人类正义、和平和兄弟友谊的新的社会秩序。

(邓辛译)

* 罗伯特·威廉，著名的美国黑人领袖。他和夫人梅贝尔应中国人民保卫世界和平委员会的邀请，于一九六三年九月二十五日至十一月十一日在我国进行了友好访问。这篇文章是罗伯特·威廉先生应本刊的约请而撰写的。

在参观上海少年宫时，罗伯特·威廉和孩子们一起跳集体舞

张萍摄影



繁荣的 杭州市场

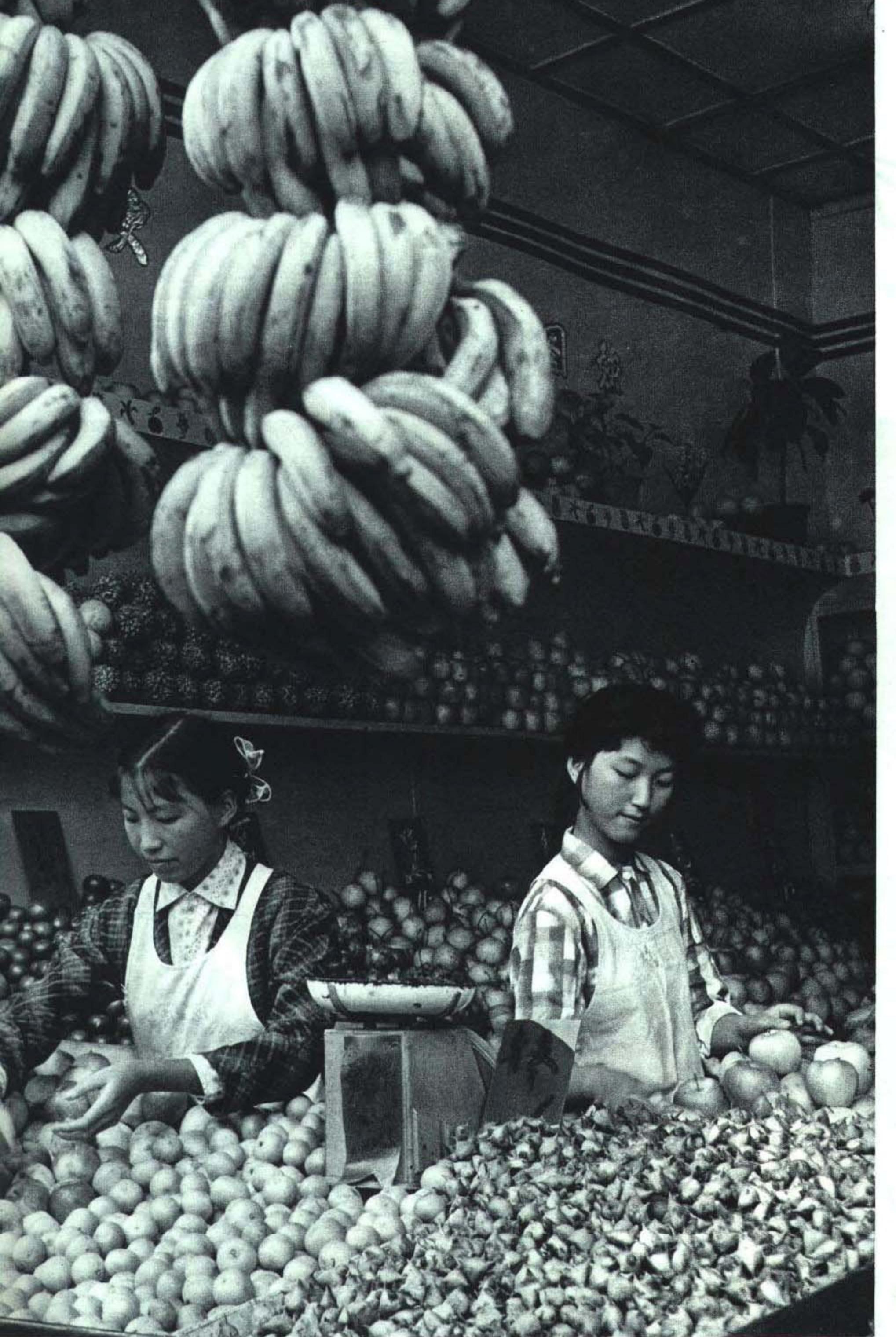
陈叔同 撰文 何世堯 摄影



新开业的杭州小商品市场的橱窗

任意挑选自己称心的





这家小水果店每天約銷售三千斤水果，杭州有一百四十多家这样专门的水果店

来到杭州游览的人，不免在饱覽西湖的湖光山色、古迹名胜之余，为了买点傳統特产而逛逛这座著名古城的市場。

西湖边的工艺美术服务部和最近新开业的杭州小商品市場，每天顾客川流不息。在这里可以买到織錦、西湖綢伞、摺扇等。尤其是杭州

都錦生絲織厂出产的織錦，精美絕倫，外来的游客往往买上几幅，留做紀念，或贈送亲友。

历史悠久的杭州絲綢，在今天的市場上，也可看出它的新发展。在一些大商店里出售的各种各色絲綢，我打听一下，光名目就不下三、四百种。如果再瀏覽一下市場上的日用工业品，固然看到来自上海、广州、天津的产品，但也有許多貼着“杭州”、“西湖”、“錢江”牌商标的当地产品，从自行车、缝纫机、尼龙和塑料制品，到香水、发夹、揿扣。1958年以来新兴的杭州工业，为市場提供愈来愈多的产品。1963年十月間，解放街百货商店就供应一万多种商品，比1962年增加一千多种，其中有百分之七十是杭州本地生产的。

街上到处是水果摊，食品店里的糖果、糕点、



杭州市內著名的小呂宋百货商店經營范围扩大，而且百分之七十以上的商品都是当地生产的



惠罗皮鞋店的橱窗

各种酒、罐头琳琅滿目。而大大小小的菜市場里，

从早到晚更是显得热闹。各种肉类、鸡鸭、蛋品大都是郊区人民公社和国营农場供应的。一筐筐的鮮魚活虾，是从西湖里捕捞上来的。市郊三万多亩蔬菜生产基地，保证了一年四季有充足的鮮菜上市，每天上市的总有三、四十种。所有食品

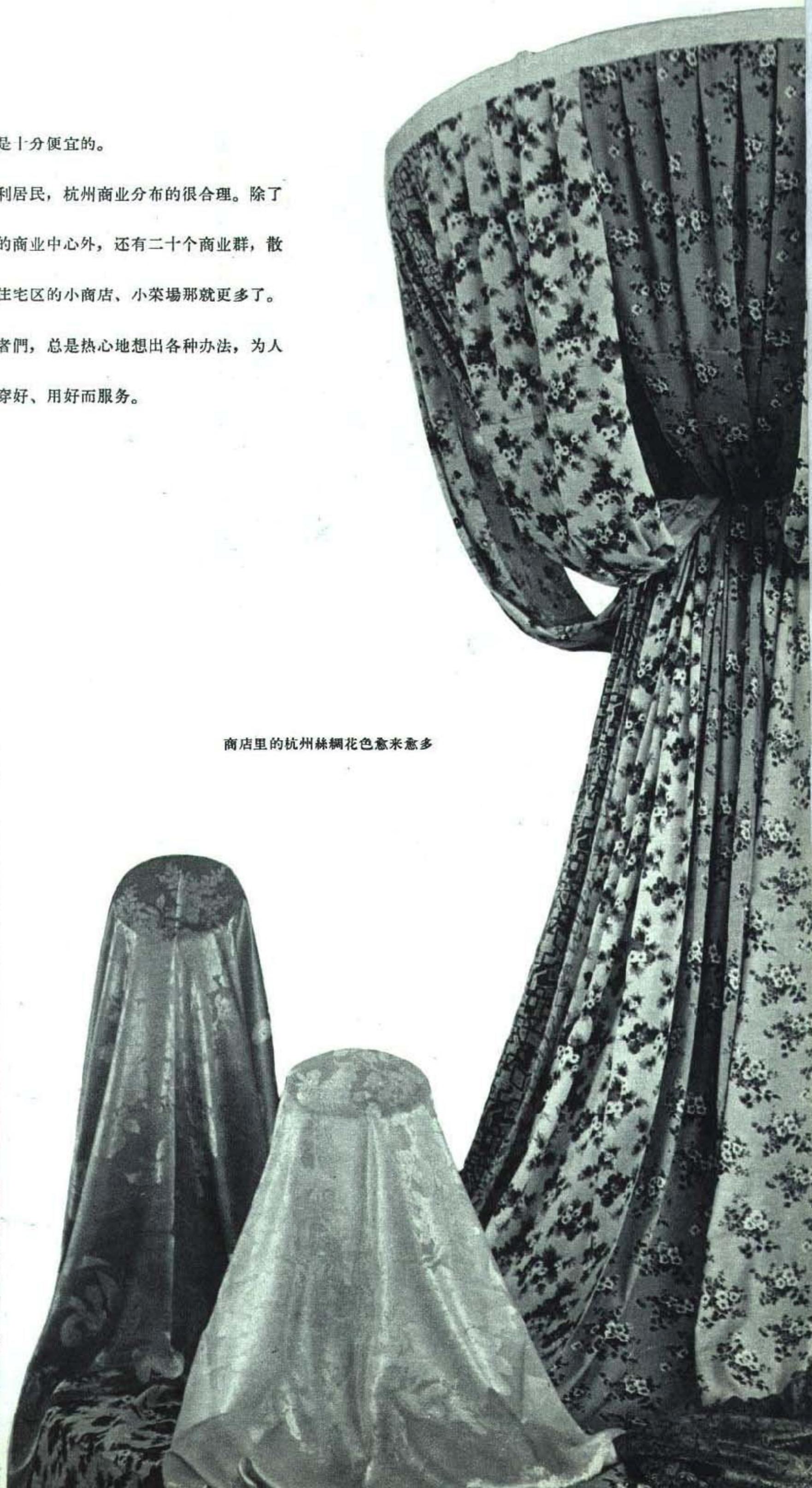
的價錢都是十分便宜的。

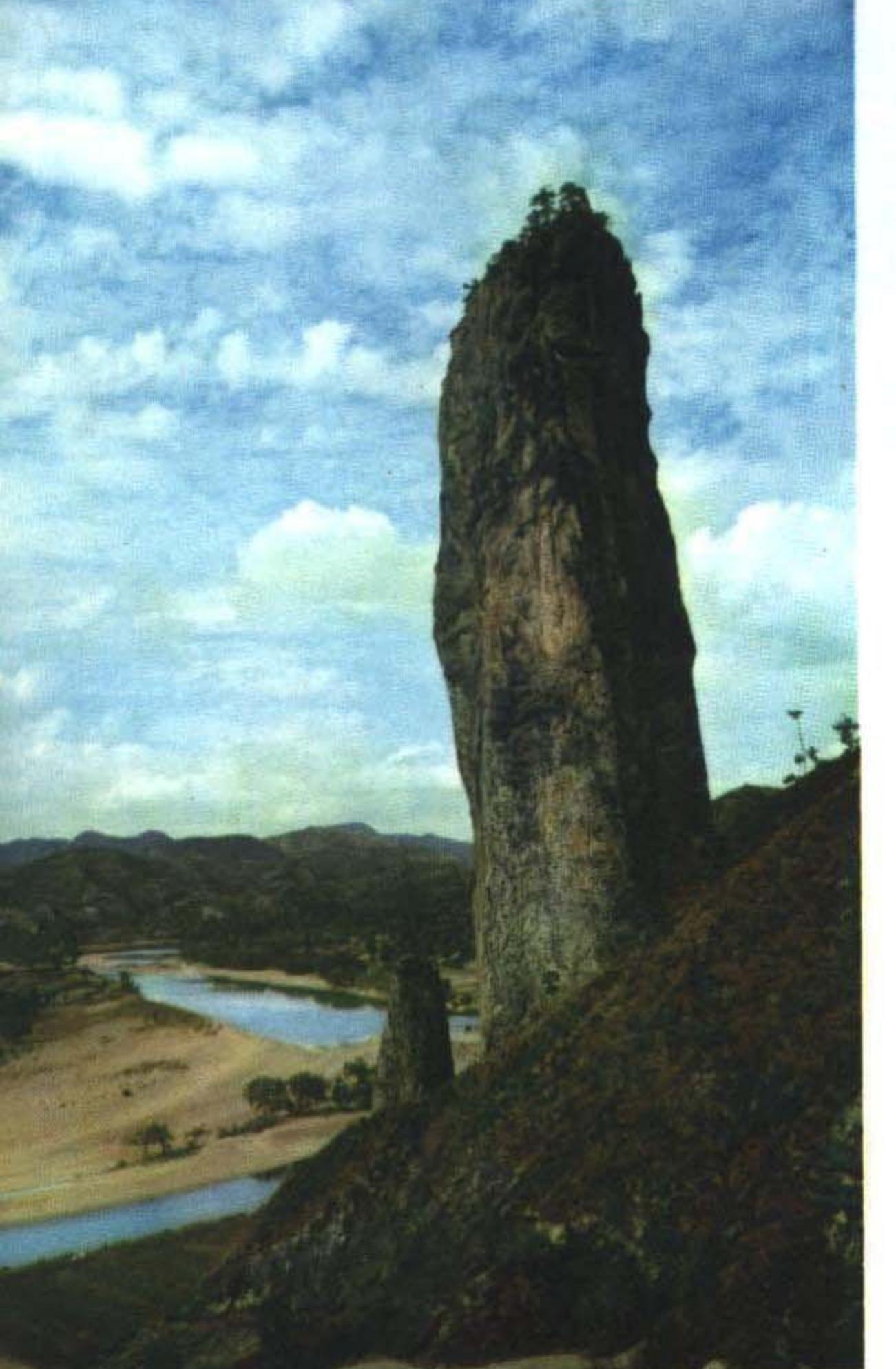
为了便利居民，杭州商业分布的很合理。除了全市最大的商业中心外，还有二十个商业群，散布在居民住宅区的小商店、小菜場那就更多了。商业工作者們，总是热心地想出各种办法，为人民吃好、穿好、用好而服务。

国营杭州食品商店供应的傳統的和新式的糕点，比去年增加一百多种



商店里的杭州絲綢花色愈来愈多





仙都鼎湖峰高約 160 多米，又称玉杜峰

仙都風光

吳寅伯
摄影

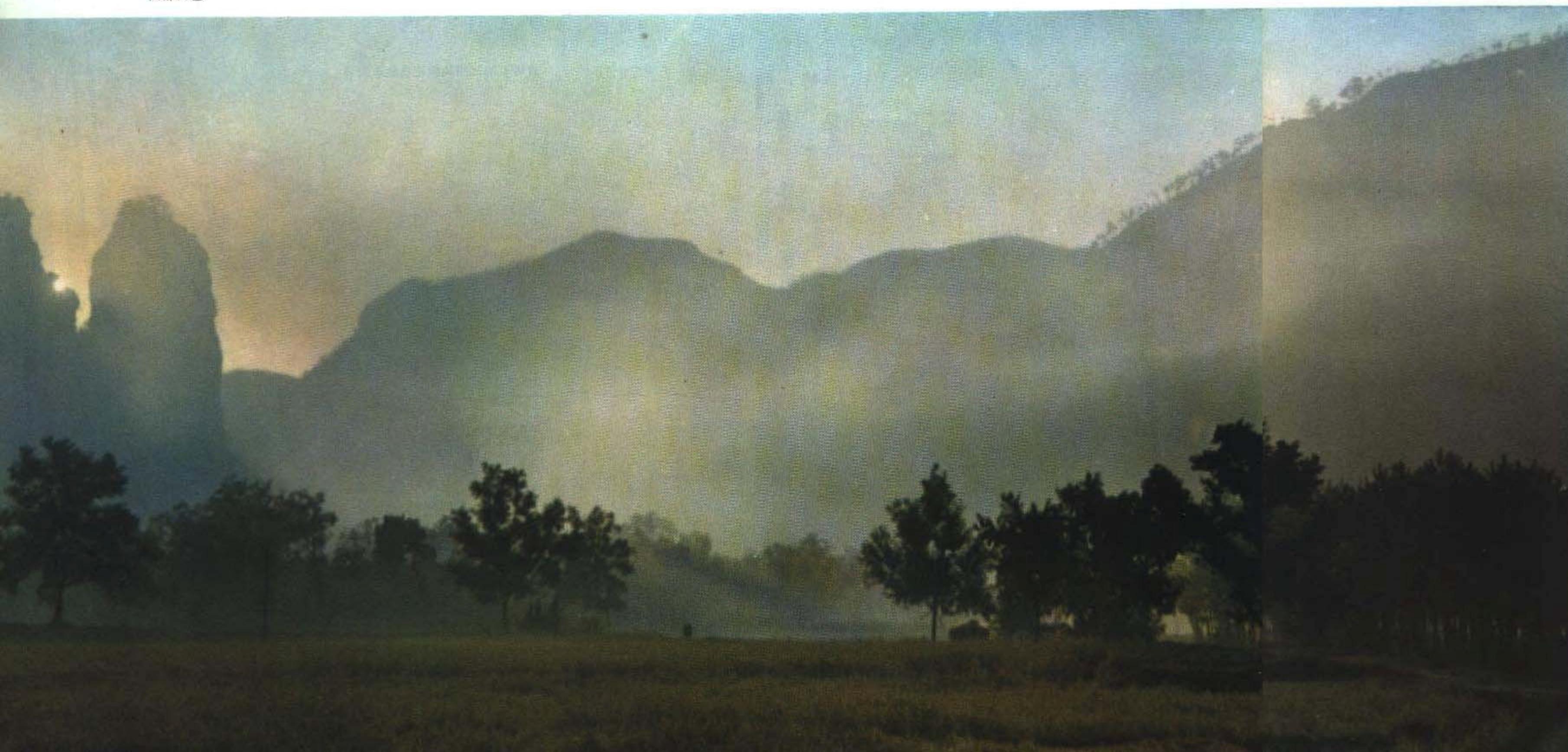
浙东多山水之胜，缙云县的仙都是其中之一。

出缙云县城十余里，仙都风光即映入眼帘，奇峰突起，青山蜿蜒，溪水萦迴，令人目不暇接。

缙云原是个苦地方，耕地少，水旱灾害多。近几年来兴修水利，精耕细作，发展副业，农民生活有了很大改善。人民政府又成立了仙都风景整修委员会，修建仙都风景，以供劳动人民游览。



好溪之晨



仙都农村小景



话剧

《关汉卿》

黎璐 摄影



关汉卿来到朱帘秀家中，以万分愤慨的心情讲述朱小兰不幸的遭遇



关汉卿被判“押解出境”，朱帘秀弹起关汉卿写的曲子《沉醉东风》为他送别



在狱中，关汉卿赠予朱帘秀曲子《双飞蝶》，他們互相矢志，决心斗争到底



因为参加《竇娥冤》的演出，阿合馬要挖掉竇娥的眼睛。竇娥痛罵貪官，要求把她挖下的眼睛挂在大都的城墙上，看看統治者的下場

话剧《关汉卿》是田汉一九五八年的作品。最近，北京人民艺术剧院又以新的艺术处理和坚强的演员阵容使此剧和观众见面了。

关汉卿，这位我国历史上伟大的戏剧家，他把自己的一生，全部献给了戏剧事业，给我们开辟了现实主义的创作道路。田汉的话剧赋予了关汉卿以坚强不屈的性格，描绘了以文学艺术为武器向黑暗势力作斗争的英勇的文化战士的形象。

故事发生在十三世纪末叶，南宋最后灭亡之后，蒙古的忽必烈汗在全中国建立了半奴隶制王朝——元朝。一天，关汉卿在大都（今北京）城边，看见无辜民女朱小兰被大兴府尹忽辛处死，万分愤慨，决心将这个案子写成一个杂剧，为百姓申冤。他的这个想法得到了名歌伎朱帘秀的支持。朱帘秀是他的艺术合作者，两个人互相爱慕。在许多老朋友和老艺人的帮助下，关汉卿终于创作了他的不朽作品——《窦娥冤》。

《窦娥冤》由朱帘秀主演，获得了极大的成功，但是也深深刺痛了反动统治者。剧中影射的忽辛的父亲，正是当时皇帝的宠臣阿合马。阿合马派他的走狗郝禎来命令关汉卿改写剧本重新演出，却遭到关汉卿和朱帘秀的坚决拒绝。按元代法律“妄撰词曲犯上恶言”者处死，可是阿合马顾忌到关汉卿的声望，不敢把他立刻处死，只得把他和朱帘秀投入狱中，为了泄愤，却挖掉了朱帘秀的徒弟窦娥的眼睛。

益州千户王著，看了《窦娥冤》的演出，十分感动，他后来和高和尚刺杀了阿合马和郝禎。阿合马的党羽认为这与《窦娥冤》的演出有关。为了巩固其统治，又指使文人败类叶和甫来到狱中，妄图诱使关汉卿编造供词，嫁祸于金、汉人民，又遭到关汉卿的严词痛斥。在狱中，关汉卿和朱帘秀见面了，他们决心斗争到底，死而不悔，赋《双飞蝶》词以见志。新上任的中书省右丞相霍礼和森，慑于广大人民的呼声和愤怒，不得不把关汉卿的死刑改判“押解出境”，将朱帘秀交还行院“严加管束”。

在统治阶级的淫威之下，关汉卿被迫和自己最亲密的战友朱帘秀分离了，他带着人民的热爱，登上了旅程，投入了新的战斗。

北京人民艺术剧院于1958年首演此剧，由欧阳山尊导演，舒绣文、刁光覃、于是之等主演，取得很好的成就。在他们的帮助下，日本话剧界的联合力量也曾演出此剧于东京各地，导演为千田是也，主演为瀧澤修、山田五十鈴等，对日本反美爱国斗争起了一定影响。

最近，焦菊隐导演对此剧重新处理，并由田冲、于是之、狄辛、林东升和童超等扮演主要角色，他们出色地体现了关汉卿、朱帘秀等不屈的性格，给人以很大的艺术感动。

访 剧 作 家 田 汉

賈玉江 撰文

田汉同志是我国杰出的剧作家，戏剧家协会的主席。他在从事戏剧工作的四十多年中，创作了不少优秀的作品。凡读过他的剧作或看过他的剧本演出的人，无不被他作品里所体现出来的那种动人的艺术力量所感染。

怀着崇敬的心情，我在最近访问了这位剧坛前辈。他神采奕奕，谆谆的谈话，和他的作品一样使人感动。他虽然已经年过花甲，仍然保持着旺盛的创作力，北京舞台上近年来上演的《关汉卿》、《文成公主》、《金鳞记》、《谢瑶环》等，就是他最近

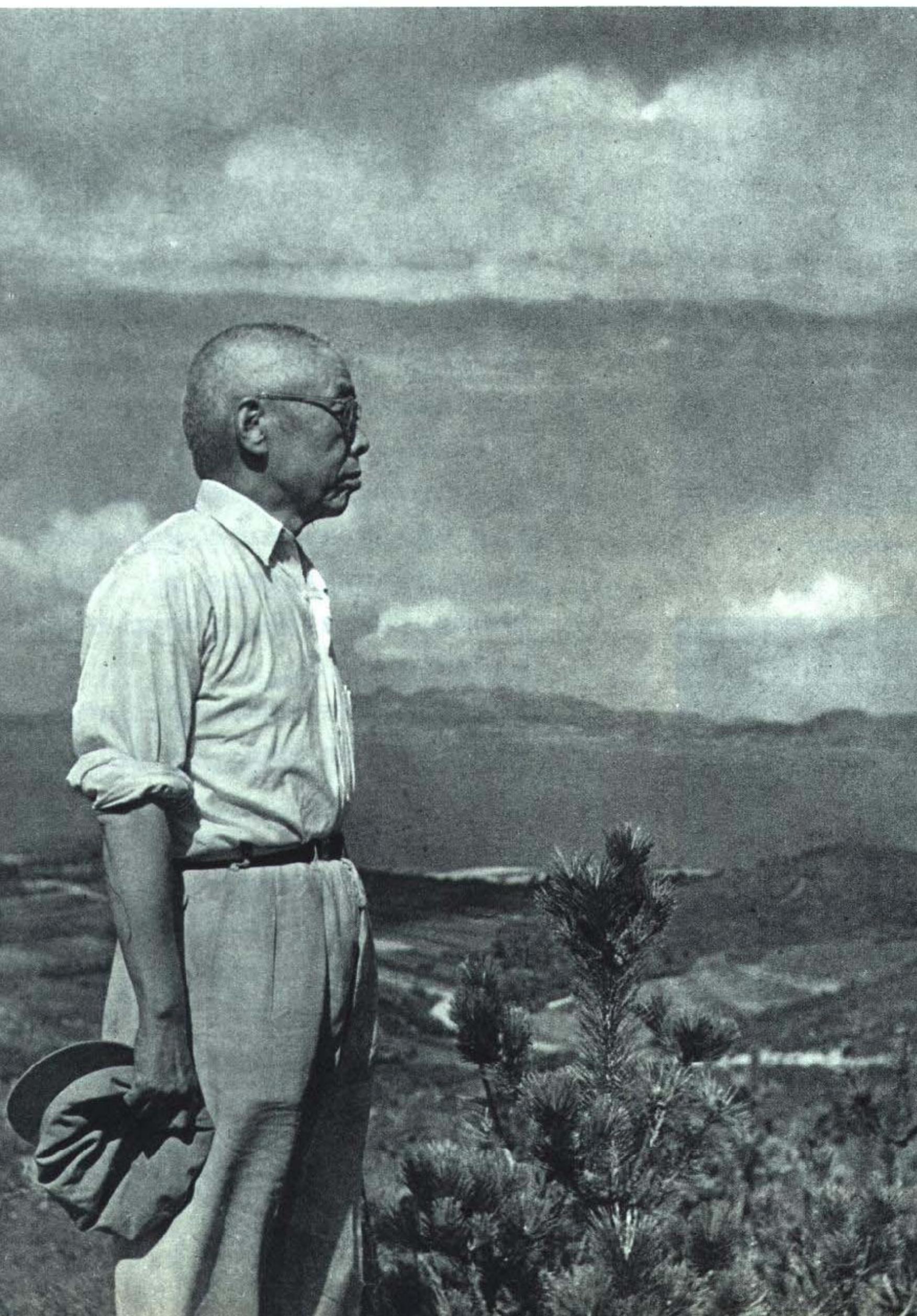
几年创作和改编的新作品。这些作品热情洋溢和丰富的想象力，获得了观众热烈的赞赏。

在田汉同志的新的作品里，特别被人们推崇的是《关汉卿》。关汉卿是我国元代（公元1271—1368）伟大的戏剧家。关汉卿生活的时代，是我国历史上残酷、黑暗的时代；他憎恨统治阶级，同情被压迫被剥削的人民，他以戏剧作为战斗武器，诅咒专横残暴的官吏和权贵，申诉人民的苦难，歌颂人民高贵的品质和反抗精神；六百多年来，他的作品一直受到人民群众的广泛

重视，在舞台上保持着不朽的生命力。田汉同志的《关汉卿》，正确地分析了元代社会的主要矛盾和关汉卿的战斗精神，并且发挥了丰富的艺术想象，大胆的虚构了足以显示历史真实面貌的人物和情节，真实而生动地塑造了这位人民艺术家的光辉形象，使人们从关汉卿的形象里，看到了许多用笔杆向黑暗势力进行坚决斗争的文化工作者的影子。

田汉同志早年留学日本。1921年，当他回到祖国时，看到的却是军阀混战和民不聊生，是人间的掠夺和欺诈，是正义、善良被毁灭和破坏。于是，他以一个浪漫主义的抒情诗人，投身到革命戏剧运动中来。他创办了南国月刊，组织了南国剧社，创作了从《获虎之夜》、《南归》到《名优之死》等剧本。这些剧作以浓厚的诗意，表现了他对半殖民地半封建中国现实的强烈不满，反映了要求民主、自由的痛苦人民和黑暗专制势力之间的严重斗争。这前后，虽然由于当时思想的局限，他还沒有找到真正的改造现实的道路，作品中不断流露出一些彷徨和伤感的情绪，但随着整个革命形势的发展，他的思想也在迅速改变着。他说：“三十年代前后，蒋介石反动政府对革命力量进行着武装的和思想的“围剿”，日本帝国主义也在积极策划侵略中国的战争。全中国处在暴风雨即将来临的前夕，反帝、反封建、反官僚资本主义的任务——首先是反抗日本帝国主义侵略的任务，已提到革命日程上来；由于中国共产党的领导，我开始看到了阶级斗争的激化，开始研究怎样的艺术运动，才能回答人民群众的要求，才有贡献于新时代之实现，认识到了艺术是阶级的喉舌，找到了改造现实的革命的道路。”从此以后，田汉同志的作品不再只是一般地歌颂人民群众对黑暗势力的反抗，而能着重指出斗争的道路和前途。由于他以后的作品较能直接迅速地反映现实生活，抒发时代的感情和人民群众共同的政治愿望，在革命斗争的各个历史时期，发挥了鼓舞人心的

田汉在山东半岛甲午战争的古战场上收集有关史料，准备创作话剧《甲午之战》 黎之彦摄影



作用。

年紀大一些的人，還記得一九三二年一月二十八日大道劇社在上海暨南大學公演《亂鐘》時的情景。《亂鐘》是田漢同志描寫一九三一年九月十八日日本軍隊進攻沈陽前夕，東北大學生要求抗日救國、慷慨赴戰和揭露國民黨政府賣國求榮的獨幕劇。全劇群情激昂、振奋人心，代表了當時沸騰的民族義憤。那一天演出結束時，日本軍隊進攻上海的炮聲也正好打響，當劇中人學生乙站在椅子上高聲喊道：“快些起來，打倒日本帝國主義，快些起來，打倒漢奸走狗，中華民族解放萬歲！”時，台上台下呼聲一片，許多觀眾立刻集合在操場上，宣誓參加抗日工作。

田漢同志在談話中，曾經一再提到藝術和政治的關係。他反對有些人取消藝術對人民群眾的教育作用的主張，他說：“沒有那一種藝術不是為政治服務的。中國話劇運動五十多年的历史，主要是話劇運動如何配合革命運動而發展的歷史。”回顧田漢同志半生的戲劇活動，可以看出強烈的政治責任感。一直是他活動和作品中熱情的來源。

不論是在國民黨反動統治年代，還是在解放以後社會主義建設時期，田漢同志的思想感情，始終與時代的發展共呼吸，豐富的政治熱情，一直流貫在他的心胸之中。一九四五年他創作的話劇《麗人行》雖然描寫的是日寇占領中的上海，實則有力地控訴了美帝國主義的侵華罪行和它支持的國民黨反動政府的倒行逆施。全劇通過三個女性的故事，揭露了凶惡殘暴的敵人，批判了醉生夢死的資產階級，歌頌了革命工作者堅強的鬥爭精神。新中國成立之後，田漢同志更以飽滿的政治熱情，歌頌了偉大的社會主義建設。《十三陵水庫暢想曲》就是一篇反映波瀾壯闊的社會主義建設的詩史。它不止描繪了建設者的沖天干勁和英雄氣概，還以豐富的想像，畫出了二十年後美好的遠景。

熟悉田漢同志的人，都知道他是一個“多面手”。除參加戲劇運動之外，也從事過電影工作，他的電影創作，和他的劇作一樣，同樣是揭露舊世界的罪惡，鼓舞人民參加革命鬥爭的武器。從《青年進行曲》、《風雲兒女》、《三個摩登女性》，直到《梨園英烈》都是如此。他熟悉我國傳統的戲曲艺



中国青年艺术剧院排演话剧《文成公主》时，田汉亲到排练场，帮助演员熟悉剧本

納一摄影

術，早在青年時期，就接受了地方戏曲的影響，在和他交往很深的朋友中，很多是我國著名的表演藝術家，因此對戲曲和戲曲表演藝術，也很有研究，並且創作了許多優秀的戲曲劇本。在話劇藝術繼承傳統方面，田漢同志正在努力進行研究。話劇《麗人行》是他這方面所作的最有啟發性的嘗試，這個劇由於內容丰富、頭緒繁多，他就用了傳統的多場劇的形式，使得情节不受時間和地點的限制而能自由發展；全劇二十一場，情节發展快，生活面丰富；在整個結構中，有戲則長，無戲則短，各種情节几乎都可直接在舞台上表現出來。然而最使人難以忘懷的，是他作品中所具有的濃厚的抒情性，豐富的戲劇性和形式的多樣性。他的浪漫主義的詩的意境和情节、美麗的形式和語言，加強了劇本的煽動力和感染力，也構成了藝術上的含蓄，給人以想像的余地。“劇中加唱”是人們公認的田漢同志作品的特點之一，他善于在劇中（包括電影創作），把朗誦詩、插曲和人物的行動結合在一起。這些具有抒情特點的詩詞，離開劇本往往可以成為獨立的歌曲，而在劇本中，則有激發情感，活潑情节，渲染氣氛的作用。包括電影《風雲兒女》中的插曲《義勇軍進行曲》、《凱歌》中的主題歌《打長江》和話劇《十三陵暢想曲》中的插曲、《關漢卿》中的《雙飛蝶》等等在內，都曾經或正在發生著巨大的影響。《義勇軍進行曲》，由青年音樂家聶耳作曲，以奔放豪邁的革命熱情，高亢激昂的旋律和群眾喜聞樂見的形式，震撼人心地唱出了我國

抗日戰爭初期民族危機的深重，民族自救的要求和團結戰鬥的堅強意志；它有如戰鬥的號角，使人熱情奮發，精神為之一振。從它產生以來，就是一直流行最廣泛的革命歌曲之一，新中國成立後，光榮地成為中華人民共和國的國歌。難怪人們稱田漢同志是劇作家，也是熱情洋溢的詩人。

雙飛蝶 請勿誤視 奴婢之言 有口難開 惟君獨賞
一九五九年十月

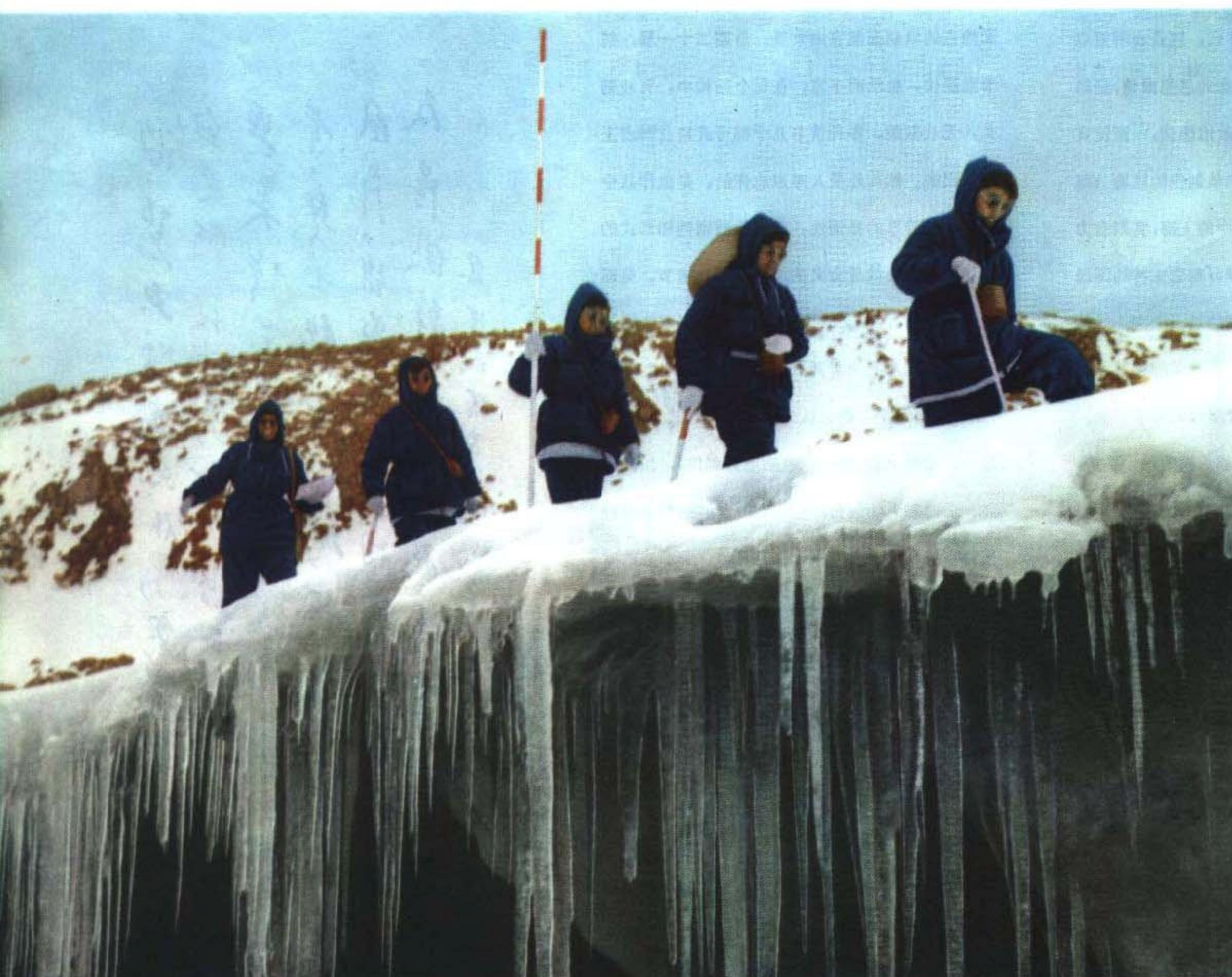
田汉应本刊約請手書的《双飞蝶》首段。田汉的书法也为很多人赞赏

祁连山苏醒了

傅振欣 摄影



在海拔四千米以上的冰碛石上，寄生的一种多茎苔藓，引起了考察工作者的兴趣



生长在四千米左右高山上的锦鸡花



研究利用高山冰雪的科学工作人员，行进在海拔五千米的冰川上



冰 河

祁连山中的古代冰川遗迹



祁连山林区 李子青摄影

祁连山下的新城市——八宝

李子青摄影

祁连山苏醒了。千年沉睡的冰雪，在社会主义建設者的开拓下，开始献出了它的光和热。

祁連山，綿延四百公里，座落在青海、甘肃两省；它高聳入云的山峰，白雪皚皚的山脊，是我国巨大的冰川之一。这里風云雨雪变化无穷，气温很低，融水不多，虽然有“水的家乡”的称号，山脚下却是一片巨大的干旱地区。千百年来，农业不发达，畜牧业落后，尽管居住的人口稀少，也仍然过着极端困苦的生活。

一九五八年，大跃进的号角吹响了，一批又一批研究利用高山冰雪的科学工作人员，破天荒第一次来到了祁連山，这些平时连飞鸟也很少光临的山峰，顿时活跃起来。巨大的冰川，在跃进声中惊醒过来。

征服高山冰川的人們，克服了大自然給予他們的种种困难，踏遍了整个山脊、高峰，爬过了难以用数字計算的冰坡、悬崖，基本上查明了祁連山现代冰川的分布，观测了冰川消融的特征，并且通过现场实验，研究了人工促进冰雪消融的可能性。居住在山脚下的群众，运用科学考察的成果，几年来在海拔四千五百米的冰川雪山上，用黑炭、煤粉、草灰、黑土及爆破等方法，进行了大量的人工融冰工作，他們在“大干、巧干，融水下山，叫歎田丰产，让水流进草原”的口号下，发挥了人民公社征服自然的威力。現在，曾經是干旱的荒原上，长出了茁壮的庄稼，連續几年获得了良好的收成；过去滴水不流的土地上，如今已是綠草青青，放牧在草地上的牛、馬、羊群增多了，长肥了；蝴蝶在夹杂着鲜花的草丛中飞来飞去。祁連山下呈现出一片幸福、繁荣的景象。

祁連山是冰的世界、雪的世界，也是自然资源十分丰富的世界。每当夏日，山顶虽然复盖着皚皚的白雪，雪线以下茂密的原始森林和各种花朵，却是葱郁芬芳。复杂多变的高山气候，給这个地区增添了罕見的景色。有时候，一阵風雪来临，盛开的百花顿时披上了白色的罩衫，但它们不畏寒冷的袭击，依然生气勃勃，挺立在山野间。

祁連山的动物資源久已聞名，生活在这里的雪豹、白唇鹿、馬鹿、麝、野驴等，都是我国特有的珍貴动物。最近几年，当地人民公社在野生动物驯养方面，进行了大量的工作，国营的祁連山养鹿場，在这方面作出了突出的貢献。

祁連山苏醒了，祁連山上发出来的光和热，正在造福于人民，正在为社会主义建設事业，作出越来越多的貢献。

祁連山脚下的馬群 李子青摄影



祁連山下的新城市——八宝

李子青摄影





毛泽东主席十一月二十四日接見阿布杜·卡尤姆博士（前左五）和由他率領的代表團全體成員

張彬攝影

中华人民共和国和阿富汗王国边界條約，

一九六三年十一月二十二日在北京簽訂。

中阿边界條約的簽訂，是中阿兩國友好關係發展史上的一个里程碑，也是和平共處五項原則和萬隆精神的巨大勝利，它為國與國之間通過和平協商解決相互關係中的問題，樹立了又一個良好的範例。代表中阿兩國政府在條約上簽字的是我國外交部長陳毅和阿富汗王國內務大臣阿布杜·卡尤姆博士。

阿布杜·卡尤姆博士和由他率領的阿富汗王國政府簽訂阿中邊界條約代表團在中國期間，毛澤東主席、劉少奇主席、周恩來總理都接見了他們。貴賓們在各地訪問，到處都受到了我國人民的熱情歡迎。



中阿邊界條約在北京簽訂時，劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理都出席了簽字儀式。這是陳毅外交部長和阿布杜·卡尤姆內務大臣（左）在邊界條約上簽字後熱烈握手

張彬攝影



阿布杜·卡尤姆博士和由他率領的阿富汗王國政府簽訂阿中邊界條約代表團，一九六三年十一月二十日到達北京時，在機場受到國務院副總理兼外交部長陳毅，內務部長曾山，對外貿易部長葉季壯，對外文委主任張奚若等和首都各界數千人的熱烈歡迎 張赫嵩攝影



我国首都各界人民一九六三年十一月十一日举行盛大集会，热烈庆祝我空军部队再次击落美制蒋匪帮 U-2 飞机和我沿海军民連續全部歼灭美蒋武装特务的重大胜利，愤怒声討美帝国主义的侵略罪行和它支持纵容蒋介石匪帮窜扰我大陆的罪恶活动。

这架美制蒋匪帮 U-2 型高空侦察机，是在十一月一日窜扰我华东地区上空时，被我中国人民解放军空军部队击落的

張赫嵩摄影

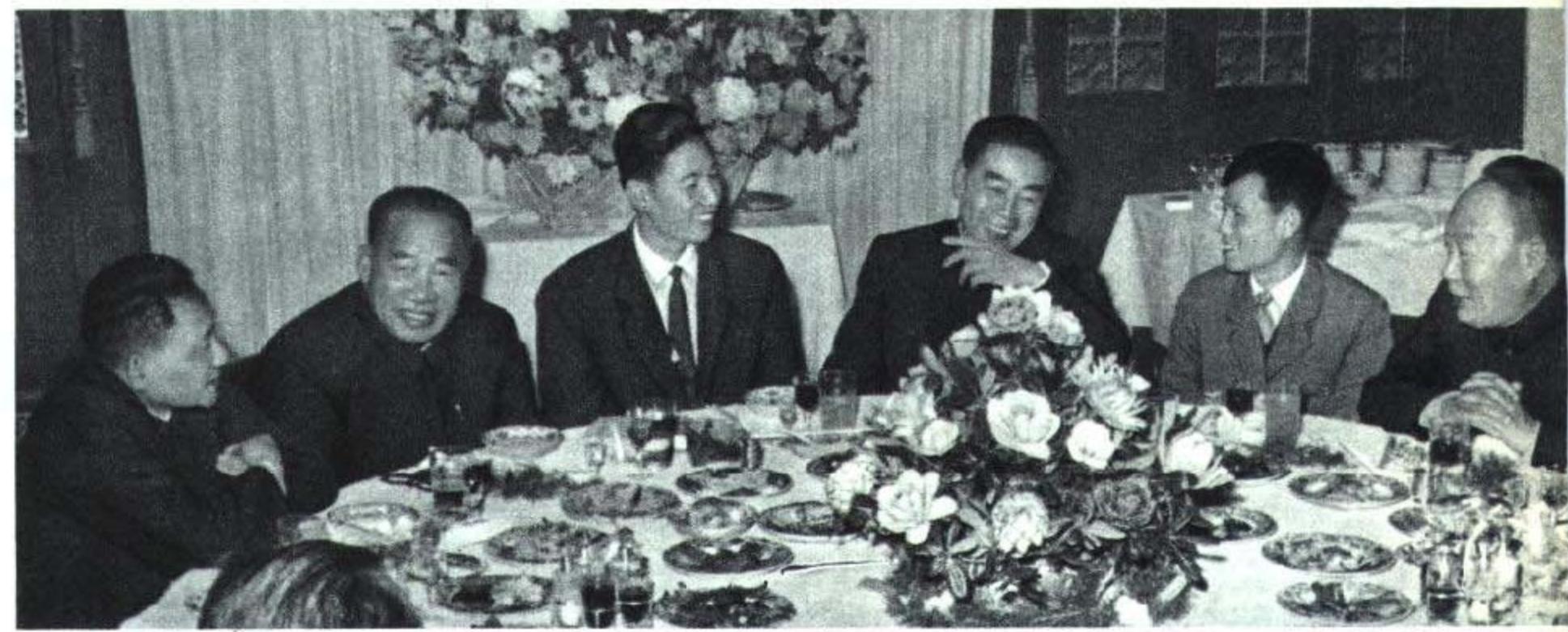
新点灯



为庆祝阿尔巴尼亚解放十九周年，阿尔巴尼亚驻中国大使奈斯蒂·納賽一九六三年十一月二十九日举行盛大招待会。

董必武副主席，朱德委员长，邓小平总书记，以及党和国家的其他领导人彭真、贺龙、李先念、聂荣臻、郭沫若、陈叔通、林枫等应邀出席了招待会。图为宾主在招待会上亲切交谈

刘庆瑞摄影



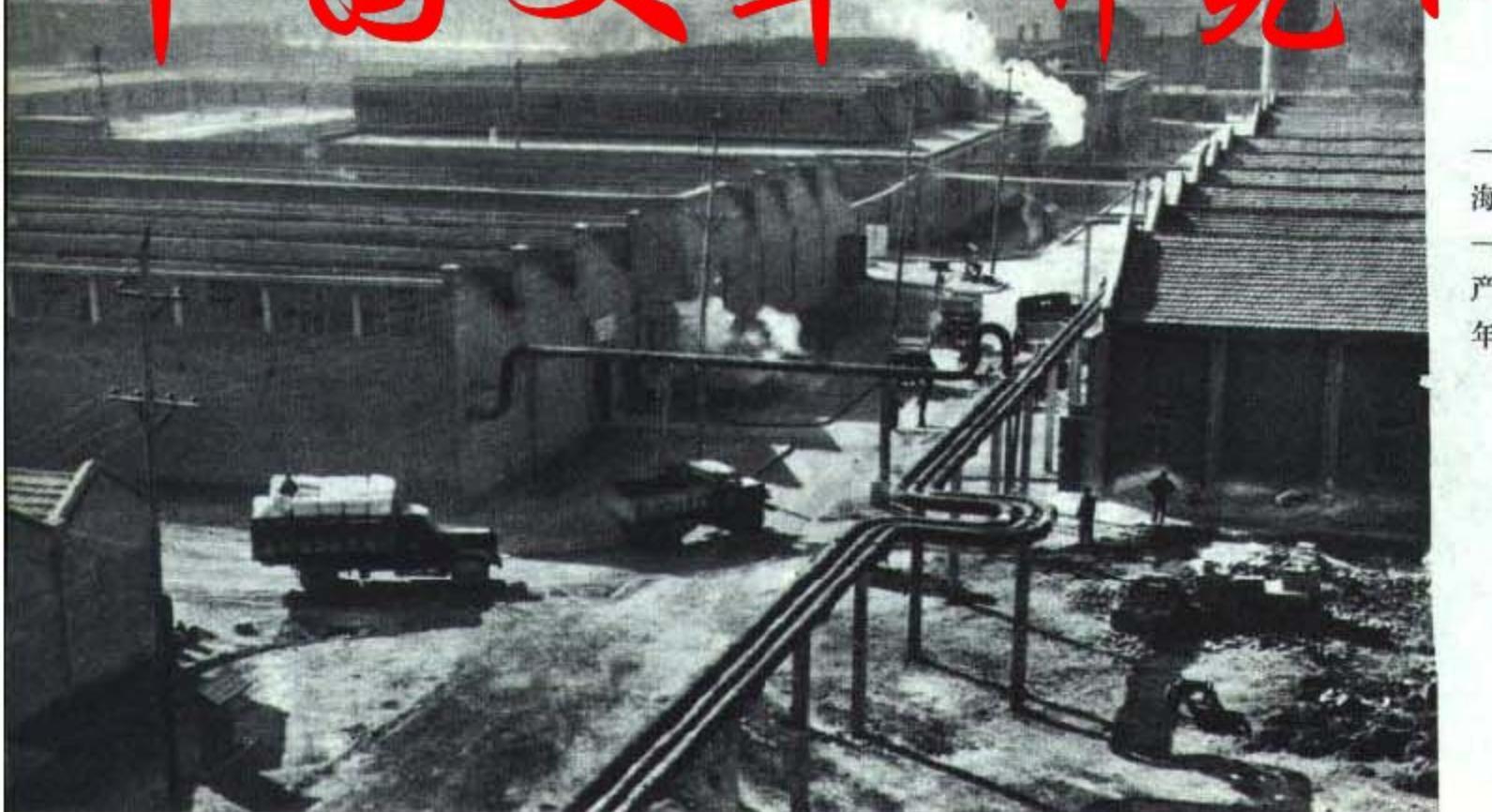
柬埔寨王国驻中国大使馆临时代办金宋一九六三年十一月九日举行盛大招待会，庆祝柬埔寨王国完全独立十周年。应邀出席招待会的我国国家领导人有朱德委员长，周恩来总理，陈毅、李先念副总理等。图为金宋临时代办在招待会上讲话
葛力群摄影



朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使馆临时代办郑凤珪，一九六三年十一月二十三日举行宴会，庆祝朝中两国经济及文化合作协定签订十周年。图为周恩来总理、朱德委员长、邓小平总书记、陈毅副总理、郑凤珪临时代办（左三）在宴会上亲切交谈

吴化成摄影

时事纪要



青海毛纺厂投产生产
一座现代化的毛纺厂——青海毛纺厂在西宁市建成，于一九六三年十月正式投入生产。它的主要产品是长毛绒，年产量几十万米。李子青摄影

经济建设点滴



第一艘大型捕鲸船
我国自己设计的第一艘大型捕鲸船“元龙号”，已由上海求新造船厂造成。经过试航考核，质量完全符合要求。这艘船续航力强、抗风力强、航速高，可在海上连续航行和作业一个多月，遇到八级大风仍能照常捕鲸。 楼溥涛摄影



北京最长的一条街

如果在方形的北京市地图的东西、南北面各划上一条中轴线，著名的天安门正好处在两条中轴线的交汇点，而横贯天安门前面的长安街就落在东西中轴线上，把北京市分成了南北两个半边。

在天安门以东的叫东长安街，天安门以西的叫西长安街。东长安街东面原起建国门，西长安街西面原止复兴门，长六点七公里。随着北京城市建设的扩展，东西长安街早已远远伸到城外去了。它东起西大望路，西至石景山，全长达二十八



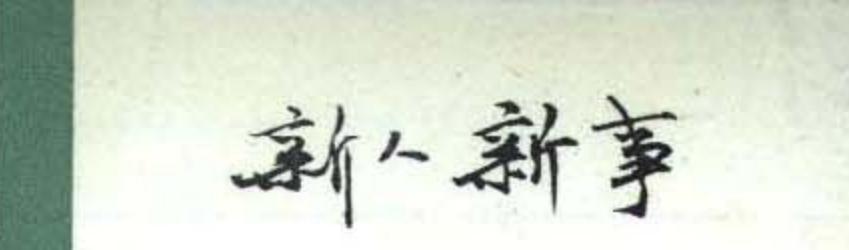
新发现的石窟

河南省东部新发现一处石窟——庆阳北石窟寺。石窟位于庆阳泾川支流漕河与茹河汇流处。根据碑文记载，它开凿于北宋永平二年（公元609），直到唐代才全部完成。石窟南北长达一百一十余米，有大小窟龛二百八十多个。它规模虽不如敦煌、莫高窟那样宏大，但在雕刻艺术上独具风格。许多佛像表情和善可亲，衣纹飘逸流畅，充分表现出雕刻家的熟练技巧。其中最大的一五六号洞中，有七尊高达八米的大佛像。像这样刻许多佛于一窟之内，国内还是少见的。 罗哲文摄影



西泠印社建社六十周年

中国著名的金石篆刻学术团体——西泠印社创建于清光绪三十年（公元1904）。六十年来，它在保存、研究和创作金石书画方面作出了贡献。解放后，在人民政府的支持下，西泠印社整修了社内各种文物、碑刻和石雕，学术活动也获得了新发展。最近，它在杭州举行建社六十周年庆祝大会。这是为庆贺六十周年而举办的书画展览会。 张申明摄影



连金法有了一双“新手”

浙江省玉环县坎门人民公社渔民的儿子连金法，八年前被国民党反动派遗留在海滩上的炮弹炸断了双臂。他牢牢记住这一仇恨，努力学习，立志要做一个对祖国有用的人。他以坚强的毅力学会了用残存的手臂写字，学习成绩一直是全班最优秀的。一九六三年六月报纸上发表了连金法顽强学习的消息后，上海广慈医院、上海第一人民医院医务工作者和中共玉环县委联系，愿意帮助孩子装配假手。现在，上海第一人民医院假肢科和上海社会福利工厂已给孩子装上了一双灵巧的活动假手。他已可以用这双手写字、拿杯喝水和提起五公斤重的法码。 王子瑾摄影



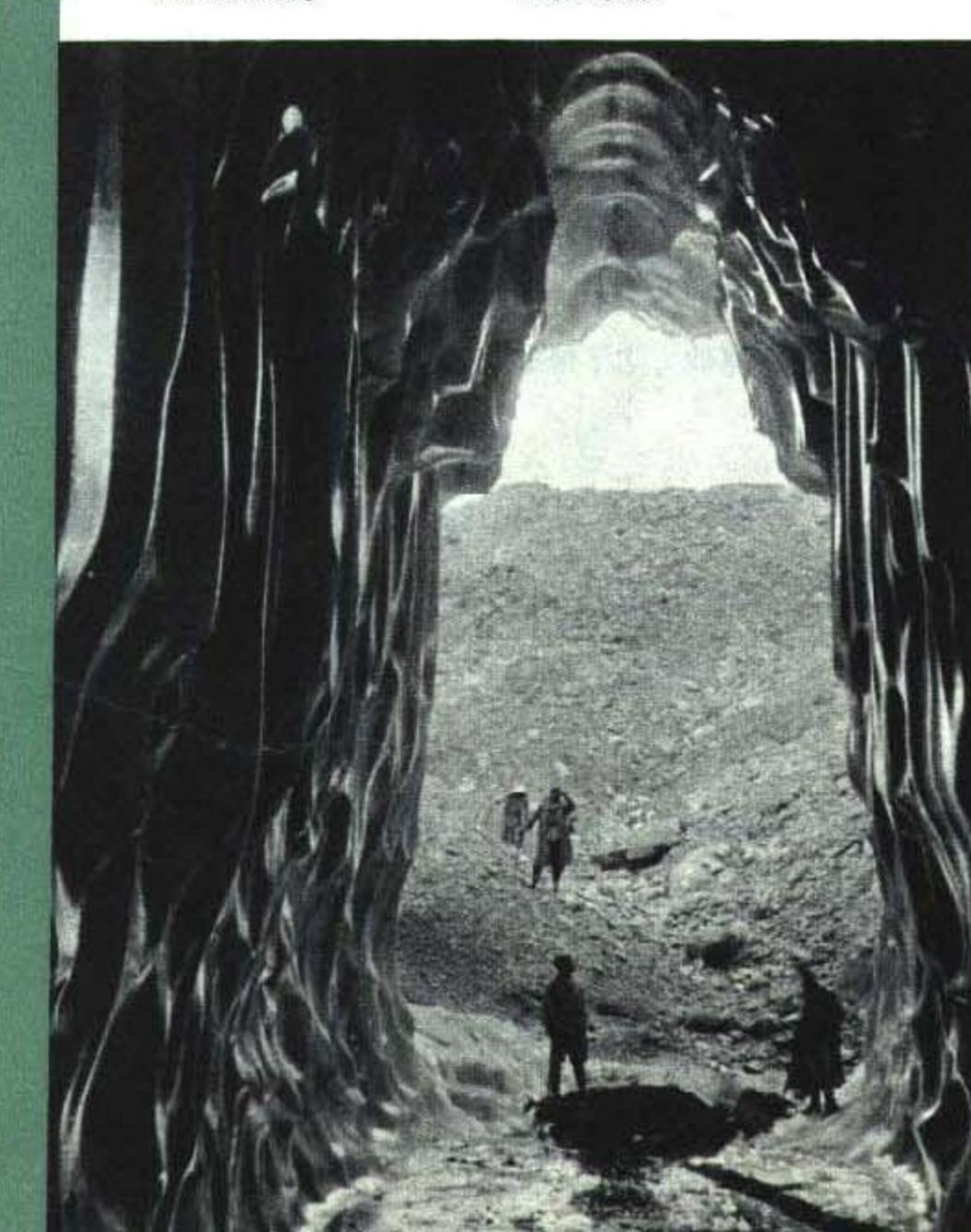
好民警陆乃勤

广西僮族自治区南宁市民警陆乃勤，像许多的好民警一样，热爱自己的工作，热心为群众服务，成为人民群众的知心人。每天，他都要到自己管辖的街道上转一转，看看群众有那些需要解决的问题。对待鳏寡老人，他就帮助买米、买菜。街道上有人病了，他常来热情相助。他从一九五八年以來連續八次被评为先进工作者。这是陆乃勤为七十三岁的覃太太买来了米和菜。 张素心摄影



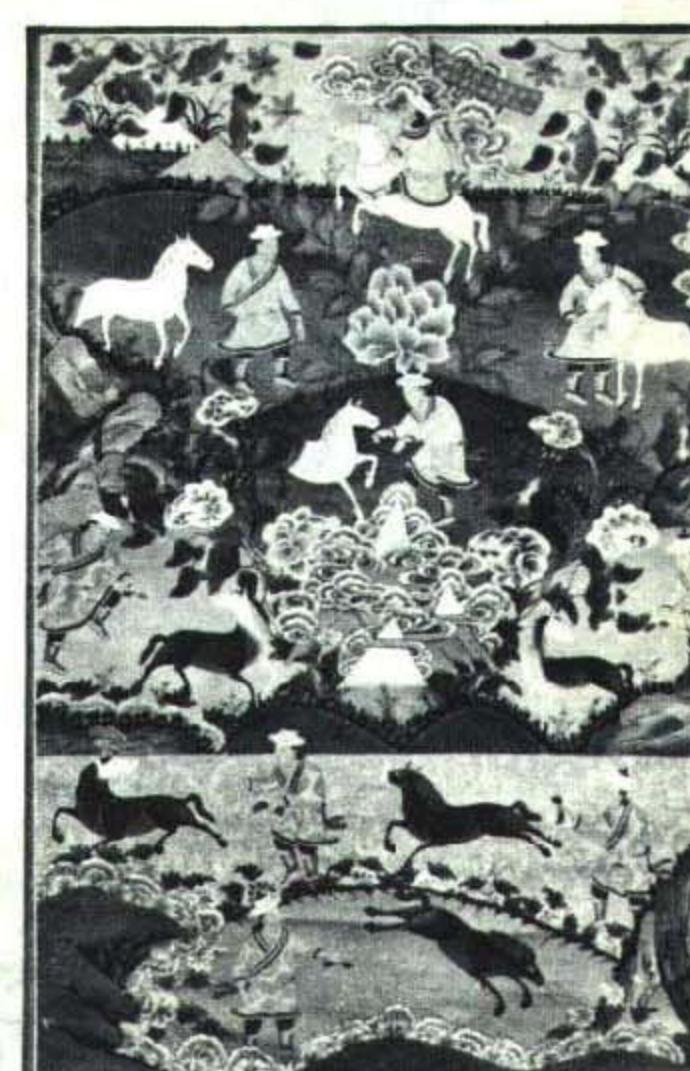
“藏族画家之乡”

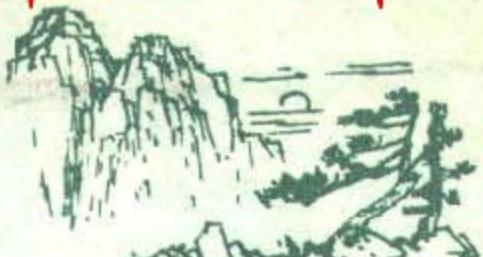
在号称“藏族画家之乡”的青海省黄南藏族自治州同仁县五屯地区，民间绘画艺术十分丰富多彩。据一个专门调查组调查估计，这一地区历代画家创作的美术作品不下十万余件，其中有壁画、雕塑、堆绣图案等。作品的内容有神話故事、經变图、树木花草、虫魚鳥兽和建筑、衣物装饰图案等。其中许多美丽的图案，如今仍有广泛实用价值。五屯地区繪画艺术兴起于十七世纪，以后逐渐得到发展。



冰桥

在天山、喜马拉雅山的山谷冰川中，常有这样一种奇異的冰川地貌：在平坦如鏡的冰川下面，有着巨大的冰洞，冰洞下融化了的冰水缓缓地流，彷彿一座晶莹的石拱桥横跨在山谷之間。这是新疆维吾尔自治区阿克苏河上游铁米尔苏冰川上的冰桥。 王宗太摄影





地理常识



我国首都——北京



我們偉大的祖國首都北京處於全國偏東北地區，在華北大平原的北部。

北京的面積包括郊區共一萬六千余平方公里。西部、北部、東北部山巒起伏。著名的萬里長城從北部山區穿過，蜿蜒而西。北京周圍有不少大小河流，其中永定河最大，從西郊流過。北京的氣候屬溫帶大陸性季風氣候。冬季最長，嚴寒、干燥；夏季高溫多雨。這種氣候對農業生產是很有利的。北京郊區盛產水稻、

小麥、玉米和蔬菜、水果。

北京是歷史悠久的都城，在兩千幾百年前叫做“薊”，是戰國時代（公元前475—公元前221）燕國的首都。從公元三世紀以後，一直是北方的交通樞紐、商業中心和軍事重鎮。一四〇三年，明成祖把它定名為北京，並於一四二〇年從南京遷都到這裡。現存的凸形城郭及皇城、宮殿、城內外的園林，是明、清兩代修建的。這些文物建築，使北京成為我國古代文化和建築藝術的寶庫。北京也是我國新民主主義革命的起點“五四”運動的發源地。一九四九年十月一日中華人民共和國成立，北京成為新中國的首都。

解放後，北京的文物古迹得到精心的維護，並且進行了規模巨大的市政建設，十五年來北京新建築的面積，就超過歷史上八百年建築的總和，等於新造了一座半北京城。現在，它已經有了現代化工業的基礎，由一個落后的消費城市變成一個生氣勃勃的生產城市了。

一張字條

革命文物

時留下六升黃豆，並把這張字條貼在門板上。

黃堂珍回來後，看到門板上的字條和黃豆，非常感動。不久，國民黨反動軍隊要來了，他買來一張“財神送寶”的門神畫，貼在字條上面，把字條珍藏起來。黃堂珍經常告誡孩子們不要動門板，免得撞壞了財神。這樣，字條一直保存了二十多年。

解放後，黃堂珍撕掉了門神畫，並用這個革命故事教育兒孫要熱愛自己的軍隊。在中國人民革命軍事博物館征集革命文物的時候，黃堂珍親自用鋸子把貼着字條的門板鋸下來，送給了博物館。

編者按：我們應一些國外讀者的熱情要求，從這一期開始，辟“地理常識”小专栏。內容是介紹我國的省分，重要城市，著名的河流、湖泊和山脈等等。以幫助讀者了解我們的國家。

目 录

奮發圖強，自力更生，爭取更大的勝利！

回顧與展望

普通工人的家計

全國人民代表大會代表視察工作 1

開發塔里木盆地 1

曲阜弦歌 18

江山增勝色 2

一個美國黑人自由戰士的觀感 2

繁榮的杭州市場

仙都風光 30

話劇《關漢卿》 39

訪劇作家田漢 34

祁連山蘇醒了 36

時事紀要 40

集錦 42

地理常識 44

革命文物 44

封面：電影《阿詩瑪》演員楊麗坤

吳寅伯攝影

封底：杜鵑花

敖恩洪攝影

